PROCESO

REVISTA DE LA AMAZONIA
Agosto - Setiembre 1983
Nº 49
Precio: S/. 1,500
Foto: Bernardo Pretell

YA TENEMOS CANDIDATOS

Iquitos mira al año dos mil

"MIMI" RIOS
MISS UCAYALI

CORDEU da 1500 millones a madereros



cinpasa

Compañía Industrial Pucallpa S.A.
Av. Federico Basadre Km. 3.600
PUCALLPA

Saludamos cordialmente al

Banco Amazónico

y a su flamante Directorio, que ha dado inicio a una nueva etapa en su política de apoyo al

¡MIRA QUIEN TOMA PEPSI HOY!

Comparte Coca-Cola y una sonrisa

MARCA REG.

Disfrute
Coca-Cola
MARCA REG.

INDUSTRIAL IQUITOS S.A.

Av. La Marina – Teléfonos Nos. 23-5131 – 23-2051 Iquitos – Perú

Cualquier tiempo pasado ¿fué mejor?



Julio C. Arana, el rey del caucho.



Huitotos preparados para matar en la época del caucho.

DE CIRCULANTES, GUERRA, PESTES Y OTROS MALES

Moneda circulante. La moneda circulante aquí (Iquitos, 1904) está compuesta de monedas de oro, plata y cobre. El oro es el medio más común, y aquél en uso está casi íntegramente en libras británicas, de la cual se importa una cantidad considerable, siendo el total para 1904 de 107.655 libras esterlinas. La plata en circulación está compuesta de monedas bolivianas, chilenas, mexicanas, centroamericanas y otras. La escasez de suficiente moneda acuñada, especialmente de valores menores, dificulta las transacciones aquí, ya que no existen bancos en la ciudad. (Vice-Cónsul Sr. Cazes).

Salud Pública. La salud pública durante el año ha sido satisfactoria, y los casos de "vómito negro" –el equivalente a la fiebre amarilla aquí– han sido extremadamente raros. El número de muertes fue de 503, en comparación a 383 durante 1907. El número de nacimientos fue de 950, en comparación a 864 durante 1907. Se realizaron 53 matrimonios en comparación a 38 durante 1907. (Vice-Cónsul Sr. Cazes, 1908).

Mano de Obra. Los salarios de los trabajadores no especializados han subido considerablemente durante el año, siendo la tasa promedio de alrededor de 3 soles 50 centavos por día (7 chelines) e incluso entonces es difícil conseguir mano de obra.

Caucho. La producción del año 1910 ha sido más bien decepcionante, debido a la estación excepcionalmente húmeda y a la falta de trabajadores en algunas haciendas causadas por el aislamiento de los trabajadores en calidad de soldados, durante el período de tensión política entre el Perú y Ecuador.

En diciembre de 1909 se promulgaron desde Lima nuevas leyes referentes a las propiedades caucheras. Todas las tierras pertenecientes al Estado podían ser adquiridas por individuos privados en la forma siguiente: por compra o adquisición.

El pago de un sol por cada hectárea (10,000 metros cuadrados) concedía al comprador los derechos de propiedad absoluta. (Cónsul Sr. D. Cazes. 1910).

La última parte del año de 1911 ha sido una época de grandes infortunios para el departamento de Loreto. Tres males serios afectaron a este distrito: la guerra, la peste y la depresión comercial.

Operaciones militares sobre el río Caquetá. En el mes de julio se llevaron a cabo operaciones militares contra la república del Ecuador a lo largo del río Caquetá o Yapurá límite entre ambos países, que reclama el Perú. Esta campaña, aunque exitosa desde el punto de vista militar y de corta duración, tuvo efectos desastrosos.

Fiebre amarilla. La expedición se organizó apresuradamente y la columna no llevó el servicio médico adecuado; como consecuencia, de lo cual un gran número de soldados fue atacado por fiebre en los espesos y calurosos matorrales pantanosos de los ríos Putumayo y Caquetá. Los soldados, de regreso a Iquitos, en agosto, trajeron consigo los gérmenes de una enfermedad que resultó ser fiebre amarilla de un tipo virulento, la que ayudada por la abundancia de mosquitos en la ciudad de Iquitos y la falta de disposiciones sanitarias adecuadas, terminó en una epidemia que no ha pasado todavía.

Caucho. Los combates en el río Caquetá llegaron en mal momento para el comercio del distrito.

Además de la crisis general en el comercio del caucho, el Amazonas peruano tenía sus propias dificultades: y es que la ciudad de Iquitos existe gracias a este comercio. (Cónsul G.B. Michell, 1911). INFORMES DE LOS CONSULES BRITANICOS, Vol. III.

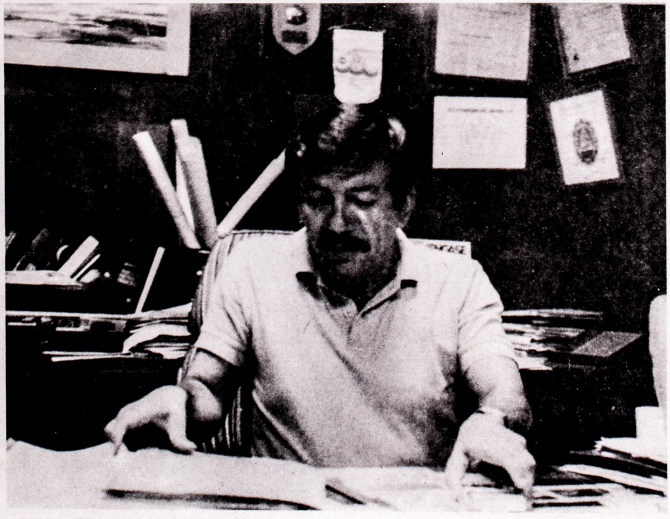


Silfo Alván del Castillo, de AP.



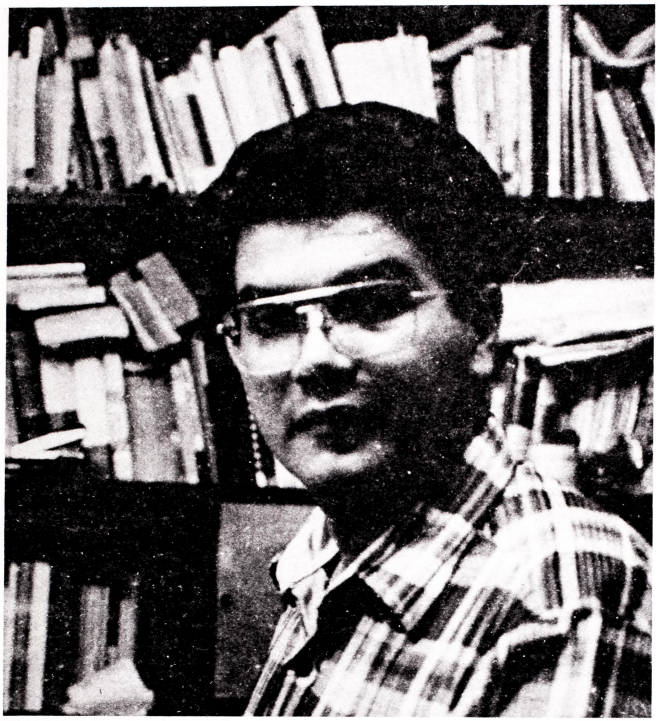
Dr. Luis Lozano, de ADP

YA TENEMOS CANDIDATOS

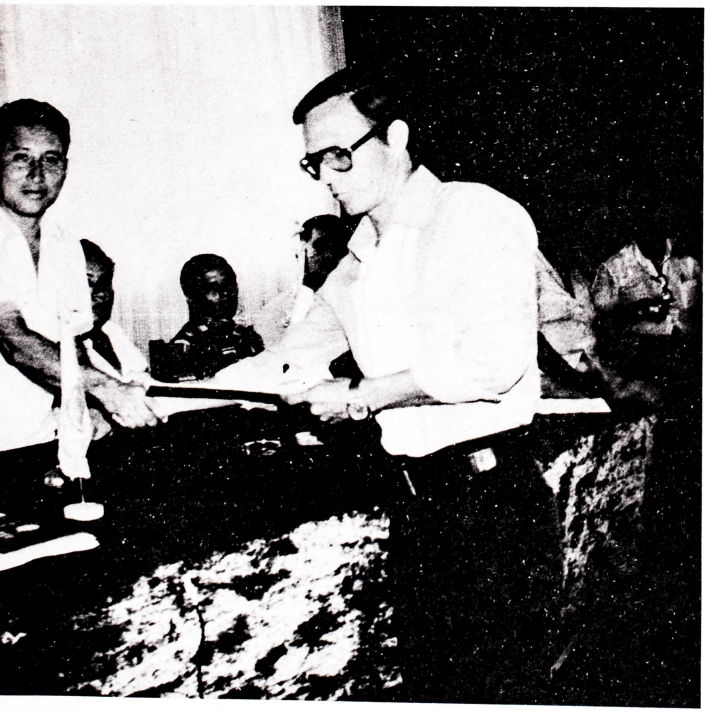


Ing. Carlos Reátegui Trigoso.





Rony Valera, del APRA



Francisco Odicio, Manuel Vásquez Valera y Javier Reátegui.

La postergación, más de una vez, de la inscripción de candidatos a las alcaldías de las provincias y distritos del país, ha sido factor preponderante para esta casi indiferencia colectiva por los comisios de noviembre próximo. En la Amazonía, fundamentalmente en sus dos más grandes departamentos: Loreto y Ucayali, la actividad política no ha tenido mayor incidencia, aparte de dos hechos que sí no han dejado de preocupar a la opinión pública: el anunciado plebiscito por el territorio de la provincia de Ucayali que se disputan estos dos departamentos y la creación de Acción Democrática Popular, fundado por el Alcalde de Iquitos

HABLA SILFO ALVAN DEL CASTILLO

—Como Ud. es el único precandidato de Acción Popular y de hecho el candidato oficial, en qué condición queda su agrupación regional VOGA que le ha dado en las elecciones municipales pasadas siete mil votos.

SA: El VOGA ha sido simplemente una agrupación cívica que no ha tenido otra motivación que el de postularme en las elecciones municipales pasadas a la Alcaldía de Maynas. Ese rol ya se ha cumplido y yo creo que ahí terminó el VOGA.

—¿Es Ud. entonces ahora populista?

SA: Yo siempre he sido populista. Estoy inscrito en Acción Popular desde el año 1959 en el departamento de Huánuco, provincia de 2 de Mayo.

—¿Cómo explica entonces la creación de VOGA que tácitamente implicó un alejamiento suyo de AP y una división de su partido, pues su candidatura del 80 arrastró una masa considerada de populista.

SA: La intención fue únicamente de no defraudar a esta gran masa de electores que me pidió participar como candidato independiente. Así lo hice. Creo que la experiencia y simpatía lograda favorece hoy a Acción Popular, por cuanto el pueblo de Iquitos y sus distritos deben tener confianza en mi persona, pues mi único objetivo es el desarrollo y el progreso de nuestra región.

Dr. Jorge Luis Lozano Lozano, que escinde seriamente el populismo de esa capital departamental, mucho más si se tiene en cuenta la simpatía y los seguidores que ha demostrado tener el ex populista abogado.

En Iquitos, por ejemplo, la candidatura del Alcalde Lucho Lozano es fatal para Acción Popular. Silfo Alván, de recordada acción al frente del Municipio de Maynas y de innegable popularidad (ver nota aparte) como fundador del VOGA, puede encontrar seria resistencia que al final le será mucho más fácil el triunfo a Ronny Valera, el candidato del APRA que en las elecciones pasadas perdiera la Alcaldía en el Jurado Nacional de Elecciones. Carlos Reátegui se presenta como un catalizador del PPC.

En el departamento de Ucayali la figura de Manuel Valera volverá a inclinar a su favor el electorado de Pucallpa, siempre y cuando la UDP lo mantenga como candidato de la Izquierda Unida. Luis Ibazeta, del Apra y Luis L. Wong de AP, no serán rivales para un político que, como el Alcalde de Coronel Portillo, ha sabido mantener su hegemonía en las grandes masas marginales de Pucallpa.

Finalmente, en Contamana, que definirá su ubicación geográfica, la candidatura de Eduardo del Aguila, del APRA, no tendrá mayores resistencias. Su triunfo ratificará a la provincia de Ucayali como territorio definitivamente de Iquitos.



Senador Pedro del Castillo, y Diputados Ernesto Lao, Jorge Alegría, Orizon Pardo y Daniel Linares, también en campaña.



Eduardo del Aguila

HABLA CARLOS REATEGUI TRIGOSO

—Sobre qué realidad o perspectiva política ha lanzado el PPC su candidatura por la Alcaldía de Iquitos.

CRT: El PPC me ha propuesto como candidato bajo una óptica práctica de vocación de servicio a la ciudadanía. Este partido considera que una excelente y proficua labor en pro del bienestar de todos los ciudadanos de la provincia Maynas es la mejor propaganda para su doctrina. Es por eso que nuestro equipo será eminentemente técnico para ofrecer lo que mejor podemos dar: capacidad.

—Cómo vislumbra Ud. el panorama político actual en Loreto y cómo entiende la participación del PPC, de modesta participación en las elecciones generales del 80, frente a Acción Popular y el APRA, ambos de innegable hegemonía en el electorado de nuestro departamento.

CRT: Entendemos que nuestra participación en el comicio electoral anterior fue decepcionante, pero estuvo de acuerdo a lo que se había previsto y trabajado. El PPC, partido de reciente formación en esa época, no pudo conformar los cuadros necesarios para llevar a cabo una labor proselitista adecuada, actividad en que otros partidos ya habían gastado mucho tiempo y dinero. Hoy es otra cosa. Tenemos muchas cosas a nuestro favor. Y dentro de ese universo de independientes e indecisos, con un buen programa y con gente capacitada como el que tenemos, creo que podemos volcar esos votos a nuestro favor y ganar las próximas elecciones.

El brazo fuerte d'Lucho



José da Costa Manzur. Abajo, juramentación de ADP.



La nóvel agrupación política Acción Democrática Popular que lidera el Dr. Luis Lozano Lozano, Alcalde de la ciudad de Iquitos, se ha convertido, realmente, en un movimiento de masas que amenaza con remecerle el piso en las próximas elecciones municipales, a Acción Popular que, esta vez, cuando menos en la capital de Loreto, el triunfo le será un hueso duro de roer. Porque Acción Democrática Popular, nacida por los desaciertos dirigenciales de los populistas iquitinos y que escinde seriamente al partido belaundista en Loreto, ha venido demostrando una inusitada aceptación que se ha manifestado en verdaderas expresiones de identificación popular en las todavía pocas actuaciones públicas que ha tenido. Con un apoyo mayormente periférico, de gente perteneciente en su totalidad a las barriadas de la ciudad, la agrupación también cuenta en sus filas con destacados profesionales y personas que se han separado de Acción Popular, como un acto de protesta y para respaldar al Dr. Luis Lozano Lozano que, en el seno del populismo, se había convertido en un fustigador implacable y tenaz, que incomodaba a quienes veían en él a un serio adversario para sus fines electoreros y de poder.

Lucho, como llaman al Dr. Luis Lozano, ha iniciado una campaña que va de pueblo joven en pueblo joven, llevando no la promesa barata de los políticos profesionales, sino la realidad de convertir a los postergados pobladores en dueños absolutos de las tierras que ocupan. Semanalmente les entrega sus títulos de propiedad en ceremonias rápidas, entusiastas, pero concretas, satisfaciendo la esperanza de quienes hasta ayer se vieron olvidados por una burocracia indiferente e insensible.

Entre sus más firmes colaboradores y, probablemente, un puntal de Acción Democrática Popular, por el entusiasmo que despliega y por el apoyo que le brinda, es José da Costa Manzur, un joven armador fluvial que en el belaundismo actuó con desprendimiento y desinterés. Lamentablemente, cómo él dice, nadie valoró sus gestos ni su militancia, fruto de una trayectoria que se sostenía en los postulados del que hizo su bandera el arquitecto Fernando Belaúnde Terry. Colaborador indesmayable, da Costa Manzur, contra su propia voluntad, se tuvo que retirar de las filas populistas cuando le dijeron que "no era nadie y que a nadie tampoco representaba", como también se lo dijeron a otros militantes cuando demandaron moralidad y justicia en los actos que se venían protagonizando. Amigo y seguidor de Luis Lozano Lozano, como otros más, se dieron a la tarea de organizar y fundar Acción Democrática Popular, que promete ser una fuerza de ya sospechadas sorpresas y del que, José da Costa Manzur es, indudablemente, el brazo fuerte del partido.



Pueblo de Sepahua; base de la Shell

● UNA ESTRUCTURA DE ORO.. NEGRO

Aun cuando la información se mantiene en la más estricta reserva, ha trascendido que la Shell, la empresa norteamericana que viene realizando trabajos de búsqueda de petróleo en la selva peruana, habría encontrado una estructura con indicios de hidrocarburos cuatro veces mayor que la más grande de Sud-América. A la fecha, incluso, se deben haber realizado ya los trabajos de prospección y comprobación respectivos. Al parecer, la estructura en referencia se encontraría en el bloque 42, cercanamente al lugar denominado Kirigeti, en donde la Shell ha construido otro desembarcadero, a parte de la base del Sepahua, río Urubamba.

● MAS CAMINOS EN SAN MARTIN

El departamento de San Martín se está convirtiendo en un venero de caminos que le enlazan con pueblos y ciudades que, hasta ayer nomás, estuvieron aislados del contexto nacional. Lo interesante de todo esto, sin embargo, es la acción cívica del que están imbuidos los pueblos y las autoridades que no escatiman esfuerzos ni voluntades para aportar o apoyar físicamente cualquier proyecto vial que se emprenda.

Gardel Fonseca del Aguila, por ejemplo, es el sub-prefecto de la provincia del Huallaga. El radica en Saposoa, la capital, y desde allí, con más horas de trabajo en el campo que en la oficina, ha programado toda una red de caminos que permitirán, en breve, que sus pueblos se vean enlazados entre sí, a través de un circuito que les conectará con la Marginal de la Selva, con la carretera troncal de Tingo María-Lima y con la gran vía que se va hacia Bagua, Jaén y llega a la carretera Panamericana que le conectará con la Costa.

Coordinando acciones con Cooperación Popular y Cordesan, el Sub-Prefecto Fonseca ha puesto su mayor empeño en la construcción del camino que, partiendo de Saposoa, llega hasta los caseríos del sector oeste que son Shima, Regis, Tánger, Yacu Sisa y el distrito de Pasarraya. El otro sector vial, en la parte Norte, abarca los pueblos que, enlazándose con Bellavista, llega a Ñieja Sapa, Florida, Mercedes, Huacho, Huimbo Yacu, Shambo Yacu, Huapina y Fausa Sapina. Un tercer programa comprende el proyecto Saposa-Huingo Yacu, con el cual se pretende completar el circuito vial más importante de entre todos los departamentos del país.

PROCESO

AÑO XVII – No. 49
Agosto – Setiembre 1983

DIRECTORES
Javier Dávila Durand
Ibico Rojas Rojas

REDACCION
Fernando Barcía García, Leoncio Bueno, Igor Calvo Cánepa, Francisco Odicio Román.

COLABORADORES
Thiago de Melo, Alfonso La Torre, P. Joaquín García, Rubén A. Ruíz Cenepo, Marta Arévalo Bartra, Roger Rumrril, Néstor Ruíz.

DIRECTOR DE "BUBINZANA"
Róger Hurtado Mas

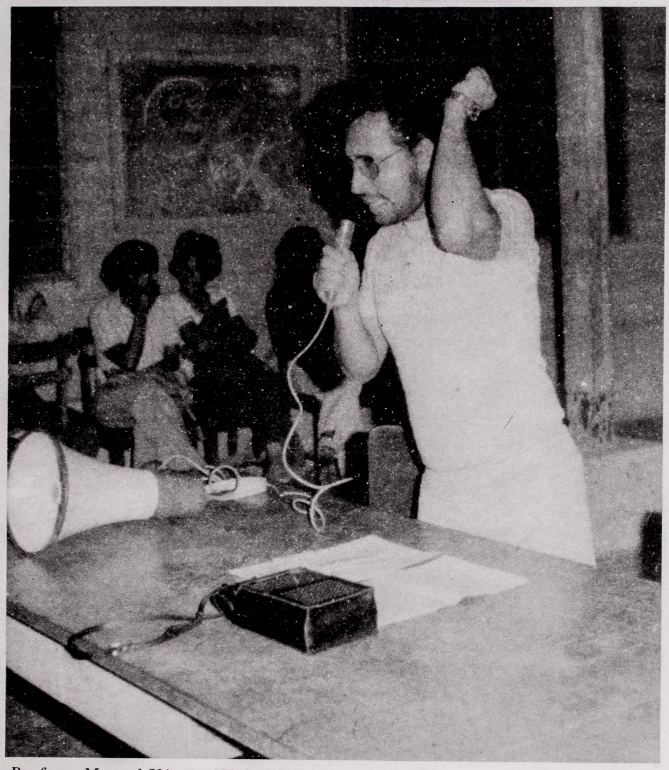
FOTOGRAFIA
Augusto Falconí, Angel Calvo Castiblanco, René Pinedo.

COORDINACION EN LIMA
Jámer Dávila Navarro, Aníbal Gómez, Fernando Dávila Macedo

OFICINA DE REDACCION
Jr. Cerro de Pasco No. 140
Pucallpa
Alfonso Ugarte 286, San Miguel
Lima – Telf. 628524

COMPOSICION IBM
Composervis – Cailloma 150
Lima - Telf.: 281446

MONTAJE E IMPRESION
Juárez, Ediciones y Publicaciones
Portugal 446 – Breña
Telf.: 233884



Profesor Manuel Vásquez Valera, Alcalde de Pucallpa.

● REGIONALIZACION AL ROJO VIVO

Cuadrado frente al micro, el alcalde pucallpino Manuel Vásquez Valera embistió sin contemplaciones contra el Plan Nacional de Regionalización propuesto por el Ejecutivo, argumentando que el proyecto adolecía de una falla estructural: no había sido consultada a la opinión pública nacional, a los pueblos, a los verdaderos protagonistas de la regionalización.

"Yo no dudo de la capacidad de los técnicos que han elaborado el plan de regionalización. Pero el plan más perfecto es imperfecto si no tiene la opinión del pueblo", esgrimió el alcalde.

Para el burgomaestre de Pucallpa, el Plan de Regionalización no ha tomado en cuenta los factores de orden geopolítico que son fundamentales en el proceso de regionalización, tratándose sobre todo de dos departamentos con extensas fronteras visiblemente asediadas y sujetas a casi irresistibles presiones demográficas y expansivas. "Loreto y Ucayali deben ser dos regiones autónomas, pero complementarias en su desarrollo", argumentó Vásquez Valera.

"Yo quiero aprovechar esta ocasión para sentar algunas posiciones de principio frente a versiones antojadizas" clamó el alcalde, fustigando a quienes "pretenden confundir a nuestro pueblo diciendo que los ucayalinos somos divisionistas y que buscamos enfrentarnos entre hermanos", exclamó.

Dijo que la propuesta de creación de la Región de Ucayali es una propuesta de unidad, de integración, de la región amazónica, porque siendo Loreto y Ucayali dos regiones autónomas tienen más posibilidades de racionalizar sus recursos, mejorar el sistema administrativo y utilizar óptimamente la riqueza natural en favor del desarrollo que es la base fundamental para la defensa y soberanía de nuestras fronteras.

El alcalde pucallpino se mostró extrañado de que los técnicos del INP que han elaborado el Plan de Regionalización no hayan tenido en cuenta la larga experiencia brasileña en materia de regionalización y de manejo administrativo de su región amazónica que está conformada, en la parte amazónica, por los estados de Amazonas y Pará y cuatro territorios, siendo el eje económico de los dos estados el río Amazonas.

En la parte final de su vibrante y breve exposición, de inocultable tono político, el alcalde pucallpino hizo una clara y desembozada advertencia: o el gobierno escucha la opinión de los pueblos de Ucayali o éstos tendrán que hacer sus aprestos para próximos "pucallpazos" o "ucayalazos".

Al rojo vivo

El debate sobre la regionalización y las elecciones municipales de noviembre parecen ser —además por supuesto de la casi insoportable crisis económica— los principales temas de la agenda política.

Es seguro y previsible que el debate sobre la regionalización se pondrá al rojo vivo con el fuego encendido por los ucayalinos con su alcalde a la cabeza y por el ejemplo que este cuestionamiento ha de suscitar en otras zonas del país. No hay que olvidar que los "pucallpazos" encendieron la mecha de tumultuosas movilizaciones regionales que tuvieron lugar a lo largo de 1980 y 1981.

Este cuestionamiento ha puesto los pelos de punta a los funcionarios del INP porque, como

señalan crispados, si el Parlamento no aprueba el Plan Nacional de Regionalización el proyecto volverá al ejecutivo por dos años más y no habrá ya tiempo que se ponga en marcha durante este régimen.

Este argumento de "mejor es malo conocido que bueno por conocer" es constantemente enarbolado por los voceros gubernamentales, quienes aducen que en el camino el proyecto puede ser perfeccionado. Pero los críticos del proyecto, entre ellos los ucayalinos en la voz de su alcalde, señalan que "el pueblo ya está harto de que se experimente con ellos y sería mayor la frustración de un proyecto imperfecto".

Lo cierto es que el Plan Nacional de Regionalización es un perfecto desconocido para la opinión pública del país, aunque los técnicos se fatiguen en decir que es el producto del trabajo de 20 años.

Tal como lo establece la Novena Disposición General Transitoria de la Constitución, el Poder Ejecutivo en un plazo de tres años tiene la obligación de presentar el proyecto del Plan Nacional de Regionalización. Con ese propósito, se creó el 26 de agosto de 1980 la Comisión Nacional de Regionalización (CONAR), bajo la presidencia del jefe del INP, ahora, en manos de Ignacio Basombrío Zénder, nombrado recientemente en Fiestas Patrias.

Como la misma constitución señala que las regiones se constituyen sobre la base de áreas contiguas integradas histórica, económica, administrativa y culturalmente conformando unidades geoeconómicas, los técnicos del INP, bajo la batuta del Ing. Edgardo Quintanilla, se han basado en estos presupuestos conceptuales para elaborar un proyecto que divide al país en doce regiones.

Es evidente —tal como señala Quintanilla— que el proyecto recoge la experiencia de 20 años en materia de estudios y propuestas de regionalización y en su elaboración se han utilizado todas las variables posibles.

Pero es evidente también que sobre el papel del proyecto puede ser un dechado de perfección, pero que no se ajusta a la bronca realidad política, económica y cultural de este país lleno de complejidades y de intereses contrapuestos y en pugna.

Porque, finalmente, descentralización y regionalización no es unicamente un proceso administrativo. Es sobre todo una modificación sustancial de la estructura productiva que el Plan Nacional de Regionalización con sus mejores intenciones no puede cambiar.

manguare



La plaza de Armas de Requena y los edificios del Colegio Nacional y de la Iglesia Matriz.

● REQUENA CAMBIA DE ROSTRO

Una inusitada acción de progreso urbano se viene advirtiendo en los últimos meses en la ribereña ciudad de Requena. Se trabaja en varios frentes. A la instalación de una de las más modernas fábricas de pilado de arroz —no se olvide que en esa región se obtiene la mayor producción de arroz del departamento—, se suma ahora la construcción del mercado, el de un puente de concreto que permitirá a la población integrarse más fácilmente y nuevas pistas de acceso a la ciudad que están cambiando la fisonomía de esta capital provincial, que no en vano se le conoce a nivel nacional como la "Atenas del Ucayali".

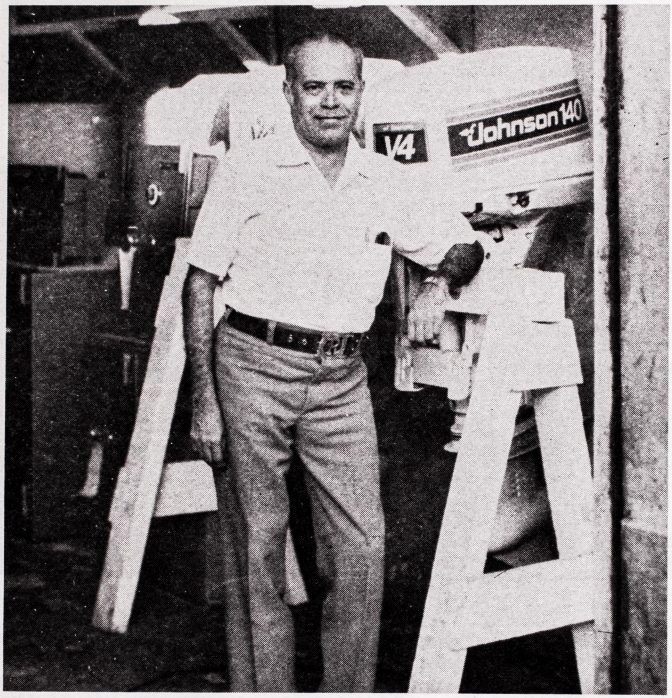
● VIENE LA YANMAR

La presencia de Japón en la Amazonía Peruana se hará realidad con la instalación en Pucallpa de un centro de distribución de todo lo que en maquinaria produce la Yanmar.

Para concretar este objetivo estuvo en semanas pasadas en la capital del departamento de Ucayali el funcionario Takaharu Nozoe, encargado del Departamento de Exportación y Asistente Ejecutivo para Latinoamérica de la Yanmar, quien vino acompañado de Ramón García Mestanza, ejecutivo de Mitsui del Perú S.A., representantes a la vez de la empresa japonesa en el país. En Pucallpa fueron recibidos por Ruben A. Ruíz Alvarado, dinámico empresario que tendrá a su cargo la dis-

tribución en toda la Selva.

El principal objetivo de la Yanmar es introducir su maquinaria agrícola, para lo cual han realizado previamente un estudio en toda la zona. Aun cuando los japoneses saben que tenemos una incipiente agricultura, existe la posibilidad de incrementarla mediante programas y acuerdos bila-



Rubén A. Ruiz Alvarado.

terales que permitirían el desarrollo real de una actividad que hoy carece de estímulos.

La maquinaria que Yanmar pretende introducir son molinos, cegadoras, cultivadoras, espolvoreadoras, sembradoras, fumigadoras, lanzallamas, guadañas, motoniveladoras, transplantadoras, etc. Es decir, la más completa gama de equipos agro-industriales que en Japón han revolucionado el sistema de explotación del campo.

● EL BANCO AMAZONICO SE FORTALECE

A 4,080 millones de soles asciende ahora el nuevo capital accionario del BANCO AMAZONICO, principal ente financiero y de crédito de esta importante región del país.

La importante cifra que duplica el anterior capital, se incrementa sin embargo a S/. 5,028' 326,485, con las reservas legales, situando al Banco en inmejorables condiciones en el sistema de la Banca comercial del país.

El nuevo capital accionario posibilitará al Banco Amazónico poner al alcance de su clientela, mejores alternativas en sus demandas crediticias, en momentos en que en nuestro país y en el mundo las transacciones financieras y bancarias se han visto afectadas por una crisis generalizada, restringiendo ostensiblemente los créditos de toda índole.

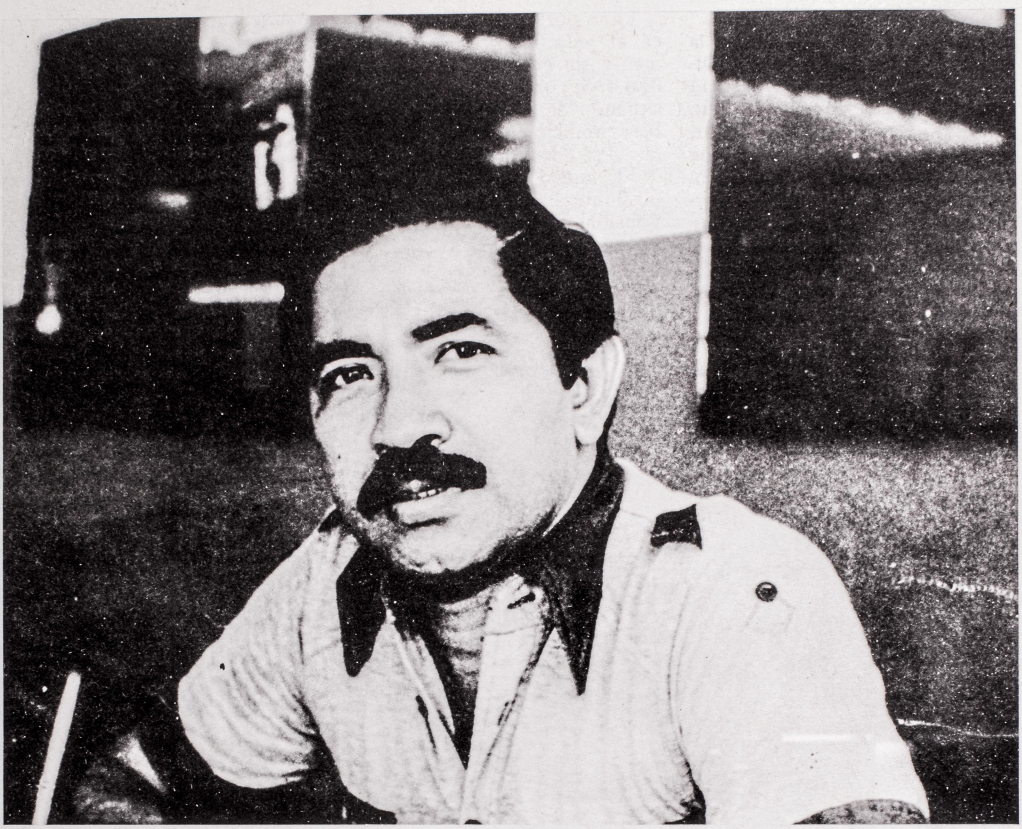
Posibilitará sobre todo una mayor presencia del Banco en el desarrollo de las distintas actividades productivas de la región, tal como lo ha venido haciendo desde su fundación, hace 21 años

El nuevo capital del BANCO AMAZONICO, empero, revela la decidida y permanente identificación que lo prodigaron los hombres de la comunidad amazónica, quienes día a día y durante más de dos décadas le han confiado sus modestos ahorros, cuyos frutos se materializan ahora en el mayor respaldo con que cuenta el Banco.

● LA TRAGEDIA DE LA MADERA

Un oscuro panorama se presenta para la actividad maderera en la selva. A la paralización casi total por falta de materia prima del mayor número de aserraderos y plantas de triplay en Pucallpa, se suma ahora la recesión económica de los bancos que han cerrado todo su apoyo a la industria y a los productores madereros. Ninguno quiere soltar un sólo centavo. Se dice que el Banco Amazónico, hasta hace poco atravezando por una seria crisis económica, y el que más ha impulsado el desarrollo de la región, tiene más de quince mil millones de soles invertidos en este rubro. Si bien es cierto recuperables, ya que los préstamos están debidamente garantizados, de todas maneras tendrá que pasar buen tiempo para convertirlos en circulantes reales, pues como van las cosas, esto tiene todavía para mucho tiempo. Y no es para menos cuando un revelador informe del Ministerio de Agricultura señala que la producción maderera de enero a junio del presente año, en comparación al primer semestre del año 1982, ha bajado en un 72o/o. Es decir, de los 206,000 m^3 obtenidos el año pasado, este año sólo se ha logrado una producción de 59,000 m^3. Como para poner las barbas en remojo.





Diputado Orizon Pardo Matos

Ud. es uno de los miembros de la Comisión de Desarrollo de la Amazonía, como tal ¿cuál es su concepto de desarrollo en función de esta región que hoy atraviesa por una crisis y una paralización de sus actividades en general?

—El desarrollo de la región amazónica, por sus características muy singulares que la diferencian de las otras regiones del país, tiene que estar sustentada, apoyada e impulsada por el Estado. Fundamentalmente, sin dejar de reconocer el aporte de la actividad privada, que permitan la explotación adecuada de los vastos recursos que posee. Se necesita mucho dinero. Se necesita poblar la región amazónica, y poblarla principalmente con el elemento humano propio de la región, que constantemente ha emigrado a centros urbanos de la Costa y a Lima, en su mayoría. Se necesita afianzar una política efectiva de descentralización en aplicación estricta del espíritu descentralizador de la política del país. En suma, es necesario romper las ataduras centralistas que tanto daño han causado a lo largo de nuestra vida republicana.

Ud. sostiene que el desarrollo amazónico, en uno de sus aspectos, debe ser poblado principalmente por sus propios elementos. Al parecer, este principio no es valedero para el gobierno, que en estos momentos está promoviendo una campaña para llevar colonos costeños y serranos a Ciudad Constitución, en el río Pachitea.

Yo dije "principalmente", que la Amazonía debe poblarse con elementos propios de la región. Pero esto no excluye que, en forma organizada y planificada, se oriente un proceso de migración hacia esta región. ¿Acaso dentro de este proceso no podrían retornar aquellos hombres que se vieron en la necesidad de abandonarla, precisamente por no tener ni contar con la ayuda y las condiciones que hicieran posible su permanencia en esta región? Yo veo con mucha preocupación, por ejemplo, que en estos tiempos se llevan a cabo en la región de la Selva, en ciudades y pueblos, programas de planificación familiar, que no viene a ser sino la orientación que se da para impedir la procreación. Lo que a mi modo de ver constituye una política absurda. Si tomamos en cuenta que la densidad de población o población relativa de nuestra Amazonía, es de cero punto ocho habitantes por kilómetro cuadrado, yo pienso que la campaña que el gobierno realiza para poblar y crear una ciudad en la selva, debe tomar en consideración una serie de factores muy importantes, de tal suerte que no vaya a propiciar un desequilibrio tanto ecológico como de las relaciones de los grupos humanos con los cuales se pretende colonizar. Yo podría adelantar que en la comisión de Desarrollo Ama-

PONIENDO EL DEDO EN LA LLAGA

¿Es un baile absurdo la Democracia?



Con el diputado Teddy Bendayán.

zónico se viene estudiando un proyecto de ley que servirá de base y de orientación para este tipo de políticas de ocupación para la Amazonía.

Podemos sostener en estos momentos que en la Amazonía no hay progreso. La reciente y grave crisis por la que atraviesa la actividad maderera, pilar de la economía regional, es alarmante y debe preocuparle a todos, a gobernantes y gobernados. Cómo se plantea la solución de este problema dentro del seno del Parlamento y de la Comisión de Desarrollo de la Amazonía.

Antes debo manifestar que no solamente nuestra región no progresa. Creo que todo el país no progresa, si nos atenemos a los índices de crecimiento del PBI de 1982 y el que se proyecta para el presente año. Toda la industria nacional está en crisis. Y lo está no en razón únicamente de la coyuntura internacional, como se sostiene por parte de los voceros del gobierno, sino por la política seguida desde 1980 y que continúa en la actualidad, que abrió, de par en par, las puertas del país a la libre importación, rebajando bruscamente los aranceles, desprotegiendo al trabajador peruano. No es extraño por eso que el Perú esté importando madera (durmientes) de Chile, (maderas laminadas) de Bolivia y (parquet) de Ecuador. Y hasta estamos importando madera en trozas procedente de Brasil. Si a esto se suma que el organismo financiero del estado, la banca de fomento, tienen restringidas su capacidad de préstamos para el desarrollo de la industria, tenemos pues un cuadro realmente dramático. El Banco Industrial en Iquitos sólo tiene autonomía para prestar ocho millones de soles y a nivel regional sólo treinticinco millones de soles. En este aspecto el centralismo se deja sentir de una manera determinante. En el problema maderero debemos considerar varios elementos: a los extractores, a los aserraderos y a los laminadores. De allí que sea preciso conocer y evaluar en debida forma los problemas de cada uno de ellos, a fin de determinar las verdaderas prioridades y las verdaderas necesidades. A mí me parece que el canon, siendo un recurso importante, debe tratar de distribuirse y gastarse en actividades que generen y garanticen ocupación permanente y propendan a elevar el nivel de vida del poblador amazónico.

Quisiéramos saber a qué obedece su visita en esta oportunidad a Iquitos, ¿será tal vez para dar inicio e impulso a la campaña electoral que el Apra ha iniciado ya?

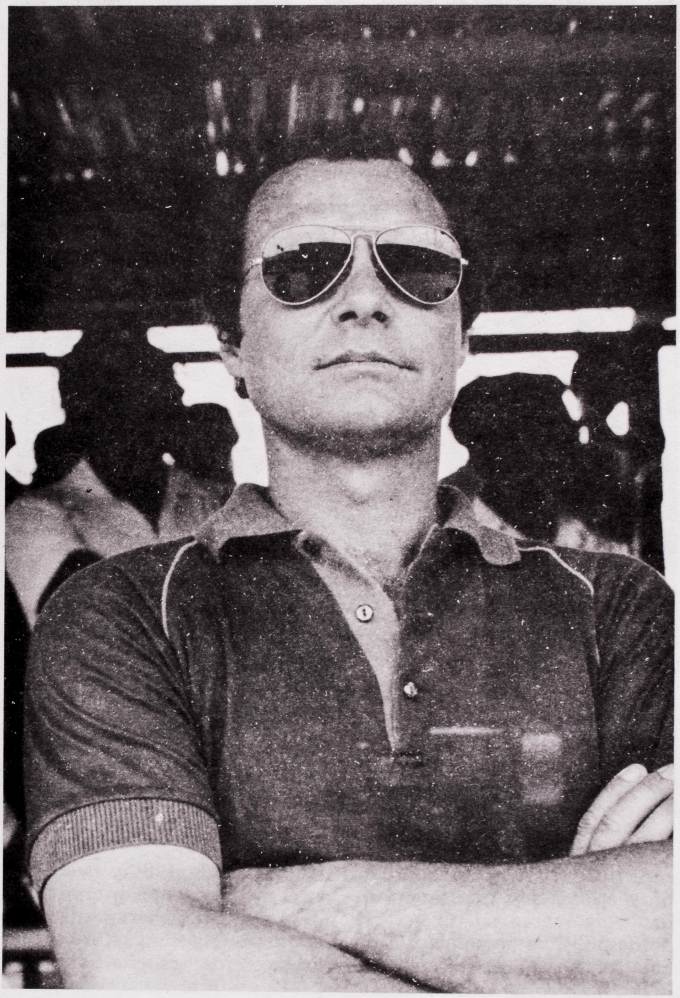
Mi visita como todas las demás, realizadas a diferentes lugares, obedece al compromiso que asumí al ser elegido representante por Loreto. Yo me comprometí a visitar periódicamente todas y cada una de las provincias y pueblos de Loreto, dentro de las posibilidades que nos deja las funciones parlamentarias. A cabo de estar en la ciudad de Nauta donde he constatado muchos problemas, como el del Municipio provincial que carece de rentas propias para realizar las obras que requiere la provincia. Se comprueba allí el paternalismo de la Corporación y la injerencia de Cooperación Popular, organismo que cuenta con el doble o triple de recursos municipales. Con verdadero estupor he comprobado que en los almacenes de ECASA, que son pequeños y no se abastecen para el acopio de toda la producción, están empezando a podrirse DOSCIENTAS CINCUENTA TONELADAS DE ARROZ PILADO, mientras en Iquitos nos damos el lujo de consumir arroz importado del Brasil, a mil quinientos soles el kilo. Esto, como se verá, es tremendamente contradictorio y aberrante.

Entonces mi presencia en Iquitos no necesariamente obedece a la campaña electoral municipal, sino a lo que anteriormente manifesté. Desde luego que prestaré todo mi concurso para lograr el triunfo aprista en las próximas elecciones municipales de noviembre. Lamento nomás no poder venir con más frecuencia porque las responsabilidades parlamentarias que las he asumido con dedicación, me lo impiden muchas veces.

Pucallpa, la ciudad amazónica que en los últimos años se ha transformado, de un simple villorrio ribereño, en una urbe dinámica y progresista, se prepara ahora para enfrentar el reto del futuro y asumir el rol protagónico que le corresponde en el consenso de los pueblos desarrollados del Siglo XXI. Y como el reloj de la historia no puede detenerse, la febril acción que hoy se despliega en la Capital Industrial de la Amazonía Peruana —como también se le conoce— no es sino el resultado de la responsabilidad y el compromiso que todos se han hecho y en el que todos participan con elevado sentido visionario.

"Pero la tarea no es fácil", advierte el Ing. Guillermo Zénder, Presidente de la Corporación de Desarrollo de Ucayali, el organismo responsable de conducir el progreso de Pucallpa y de todo el ámbito departamental. "Estamos trabajando con un criterio diferente. Nos hemos embarcado en el tren del futuro, y no podemos perderlo. Su marcha depende de la energía que empleemos. Por eso estamos empeñados en un solo objetivo: obras, y más obras, y más obras".

La acción de la CORDEU —que son las siglas de la Corporación— va más allá de toda espectativa. No sólo se han propuesto cambiar la fisonomía de Pucallpa o el aspecto integral de sus pueblos. No sólo se han entregado a un plan de obras de tipo sanitario en toda la región o de dotarla de una infraestructura vial y de transportes que la integre y la dinamice. El empeño no se circunscribe únicamente a dar apoyo orgánico o económico a todo el aparato público o privado del departamento. En sus oficinas —que parecen colmenares bullentes— no se planifica con el criterio de conjurar problemas o de paliar simplemente el orden (o el desorden) de las necesidades, que todos entienden con sentido de prioridad. La CORDEU, paralelamente a todo este accionar, comprende que el problema social de esta parte de la región amazónica, debe ser afrontada más realistamente, más concretamente, más urgentemente. Y entendiendolo así, "porque hay que tomar al toro de las astas", como dice el Ing. Guillermo Zénder, desde el



Ing. Guillermo Zénder

CORDEU da 150 MILLONES de Soles a Madereros





año pasado se ha extendido programas de ayuda a la comunidad, mediante acuerdos firmados con todos los sectores públicos y en algunos casos con entidades privadas (como los emprendidos con la banca regional), para favorecerla en el campo de la agricultura, de la ganadería, de la pequeña industria y de la actividad forestal, además de otros proyectos, como los firmados con Agricultura (ver nota aparte) para promover la investigación, tendiente a asegurar el desarrollo de sectores hoy menos atendidos.

"Si queremos ingresar al futuro, tenemos que actuar conjuntamente con el pueblo, atendiendolo, proyectándolo, afirmándole su destino", expresa con aire de satisfacción el presidente de la Corporación.

Y para llevar adelante todo este programa, la CORDEU cuenta con un Presupuesto de 10,431 millones de soles, aparte de otros 10.000 millones de soles que se vienen gestionando en virtud al sobrecanon petrolero que percibe.

Pero a diferencia de lo que sucede con otras regiones del país y de la Selva en particular, el departamento de Ucayali y principalmente Pucallpa atravieza por una crisis mucho mayor que la que se da en otras partes. Lo que sucede es que la economía de Pucallpa se sostiene fundamentalmente en la extracción y la industria de maderas, hoy más que nunca afectada por razones que el Ing. Guillermo Zénder explica y que la Corporación de Desarrollo de Ucayali se ha propuesto conjurarla de alguna manera.

"La tremenda crisis maderera por la que atravezamos se debe, —y esto debemos reconocerlo con hidalguía— al hecho de que nunca hemos querido integrarnos para afrontar el reto que significa la comercialización y la exportación", señala.

Quien lanzara hace dos años un axioma condenatorio contra esta actitud indiferente y pasiva de los madereros de Pucallpa —'exportar o morir'— explica que hay otros factores más que han agudizado esta crisis: "los propios —dice— de las empresas dedicadas a esta actividad: la falta de una tecnología adecuada que permita una mayor calidad en el corte, la falta de secadores para lograr un producto más rentable y el de la oportunidad de mercado". Luego prosigue: La crisis es también de tipo nacional, es decir que la recesión económica del país ha limitado su capacidad comercial, incidiendo, por consecuencia también, en una falta de mayor apoyo crediticio para capital de trabajo. Finalmente, la crisis se circunscribe por igual al aspecto internacional. Países productores de madera como Brasil, Chile, Bolivia, Ecuador y Colombia, han otorgado provechosos incentivos a la exportación, contrariamente a lo que sucede en el país, que más bien nos ha puesto serias trabas y fuertes barreras arancelarias que nos impiden competir. ¿Cómo salvar entonces tan grave situación que nos ahoga y que puede desembocar en una catástrofe social de impredecibles consecuencias económicas (cierre de fábricas y por ende una desocupación total)? Simplemente, que se nos restituya el certex sobre el valor C y F. Eso es todo".

El Ing. Guillermo Zénder hace un alto. Sonrié con cierta satisfacción y revela:

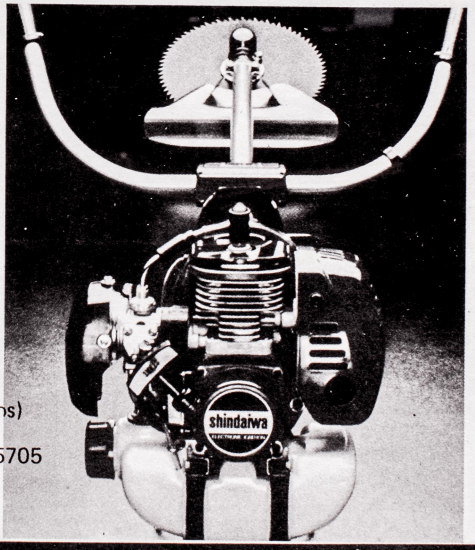
"Eso es todo —repite—, pero no para nosotros los de la Corporación. Para nosotros que tenemos la responsabilidad de compromisos con el futuro. Porque la crisis de los madereros también nos atañe y nos obliga a afrontarla. Es por eso que en este serio problema hemos extremado nuestro apoyo. Y la Asamblea, en reciente reunión, acordó conceder créditos para capital de trabajo a la industria en general, a la extracción forestal, al turismo y a la artesanía, por un monto de ¡mil quinientos millones de soles! Paralelamente hemos logrado el apoyo conjunto entre nuestra institución, el FOPEX y la Asociación de Industriales Madereros de Ucayali, para la iniciación de un estudio de factibilidad que concluya en la formación de un Consorcio de Exportación de Madera, conformada exclusivamente por los industriales madereros de esta región".

AEROTOUR

Jr. Aguirre 890 – Télf. 232908 y 235707
IQUITOS – PERU

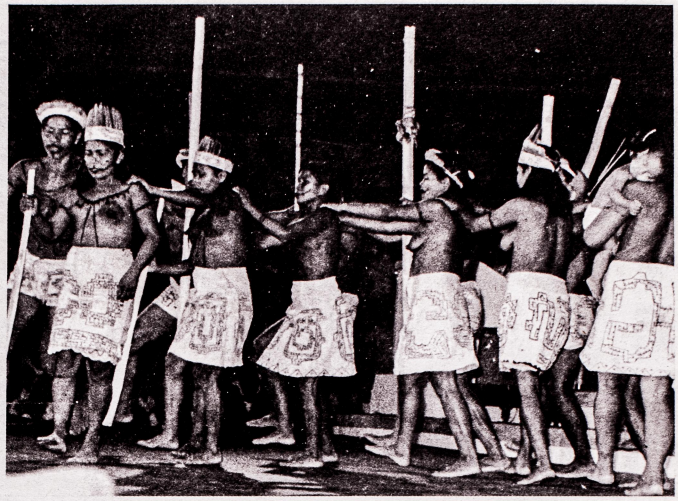
SERVICIO DE AEROTAXI A TODOS LOS PUEBLOS DE
NUESTRA AMAZONIA PERUANA
VUELOS INTERNACIONALES A TABATINGA, BRASIL

DISTRIBUYE:
bellavista s.a.



Importaciones – Exportaciones
Malecón Tarapacá 594 - 596 – Tel. 231311 (Iquitos)
Faustino Maldonado 532 – Rioja (San Martín)
Av. Inca Garcilaso de la Vega 1501 – 402 – Tel. 715705
Lince (Lima) – PERU

shindaiwa



DESARROLLARAN ZONAS RIBEREÑAS

Entendiendo que el desarrollo y el futuro de una región es el resultado de las previsiones, medidas y acciones que se apliquen, la Corporación de Desarrollo de Ucayali (CORDEU) acaba de firmar una serie de Convenios con la Región Agraria XXIII-Ucayali, a fin de llevar a la práctica y convertir en realidad proyectos que tienden a transformar social y económicamente las zonas vinculadas al agro y a la actividad pecuaria del departamento.

El Ing. Luis Arturo Miyake Vela, Director de la Región Agraria XXIII-Ucayali, reveló que tales proyectos son el conjunto de una serie de iniciativas, aspiraciones y anhelos, hoy por fin puestas en práctica, gracias a un presupuesto de casi mil millones de soles concedidos por la CORDEU, provenientes del sobrecanón petrolero.

"Convertir en realidad todo este programa —dijo el Ing. Miyake Vela— es cifrar en objetivos concretos nuestros planes y vislumbrar en realidades las esperanzas de los pueblos de esta parte de la Amazonía Peruana".

El programa que comprende cuatro proyectos por el momento, pues hay muchos más en cartera que deberán ser firmados en las próximas semanas, es el siguiente:

1) **Asentamiento Rural en la frontera Puerto Esperanza-Breu.**

El propósito es agrupar a los campesinos residentes a lo largo del río Purús y del Breu, para asegurar la estabilidad económica de los mismos, mediante estímulos de asistencia técnica en el campo agrícola y pecuario; para el incremento de la producción y productividad en esas regiones y para un afianzamiento humano más efectivo en zonas de frontera que es menester garantizar físicamente. De allí la importancia de coordinación que brindará al proyecto la Unidad de Asentamiento Rural del Ejército.

2) **Registro de Comunidades Nativas.**

Este proyecto tiene por finalidad ejecutar el censo poblacional y orientarla en las actividades agropecuarias y forestales, para mejorar los índices económicos de las comunidades nativas asentadas a lo largo y ancho del río Ucayali, convirtiéndolas en unidades potencialmente productivas.

Dentro de la actividad forestal se tendrá que realizar trabajos vinculados a la selección de suelos para reservar áreas con fines de reforestación, consiguiendo de esta manera que el nativo se convierta de un elemento migratorio en estacionario, pero dentro de la tierra que labora. Así mismo se desarrollará actividades ganaderas como alternativa para su alimentación y como posibilidad para su desarrollo. Con este propósito la Región Agraria adquirirá el ganado seleccionado de las Granjas "San Jorge" y "Tournavista".

3) **Cultivo de arroz**

Lo que se pretende con este proyecto es el incremento de la producción arrocera para contribuir al autoabastecimiento de la producción nacional; elevar la productividad del cereal; mejorar el nivel tecnológico en la conducción del cultivo y asegurar a los agricultores la comercialización de su producto.

4) **Desarrollo de la crianza de búfalos en la Selva Baja del Perú.**

Son objetivos de este proyecto incrementar la población ganadera de la región, mediante la importación de 10.000 cabezas de búfalos que, a la vez, permitirá establecer explotaciones viables de triple propósito: carne, leche y trabajo. Como se sabe, con la cría de estos animales se obtiene una alta proporción de carne, productos lácteos muy ricos en proteinas y una ayuda decisiva en los trabajos de campo, pues los búfalos, aparte de ser muy dóciles, son tan fuertes como un pequeño tractor. Por otro lado, la crianza del búfalo no requiere de preparación de pastos, por lo que la inversión es mínima.

5) **Rehabilitación de las cuencas de los ríos Ucayali, Chontayacu y Purús.**

Este proyecto ha sido firmado entre la Región Agraria XXIII-Ucayali y el BID, como un complemento básico para garantizar la confianza, el desarrollo y el futuro de los pobladores ribereños y de las agrupaciones nativas afincadas en estos tres ríos amazónicos.

En base a este Convenio la Región Agraria se compromete a expedir aproximadamente 1600 certificados de posesión de tierras de usufructo temporal de barriales; el fraccionamiento y adjudicación de predios para cien familias; la expedición de títulos a veinte comunidades nativas, con el que se beneficiarán cuatrocientas familias; y el empadronamiento y delimitación de aproximadamente dos mil predios adicionales .



El General de la AMAZONIA

Entrevista: Ibico Rojas Rojas
Fotos: Aldo Dávila Navarro

General, en primer término quiero expresarle mi profunda satisfacción de conversar con usted. Como quiera que yo estoy vinculado por muchos años a la realidad amazónica y a sus instituciones culturales, en particular, para mí es muy satisfactorio saber que existe una casa de la Amazonía y que hay un loretano profundamente enraizado con su realidad que le da un gran dinamismo. Por lo que he conversado con algunas personas, existe consenso entre los loretanos y otras personas vinculadas a esta casa referente a que nunca una institución social que aglutinara a los loretanos radicados en Lima ha tenido tanto nivel, tanto prestigio y ha realizado tantas actividades como el Club Loreto. Todos se sienten muy satisfechos de tener un club como el que usted ha logrado desarrollar. Ahora lo que yo quisiera saber es si usted se siente satisfecho de todos los socios.

Fíjate Ibico, en esta institución, creeme que hay ciertos problemas con amigos porque existe ese pequeño abismo polémico de la departamentalización; pero no tenemos problemas para saborear un poquito más las realizaciones. Yo, en este momento, me encuentro bastante satisfecho de las metas logradas, de las opiniones de los socios y de la forma como los socios están tomando esta casa.

¿Cuáles son las realizaciones más importantes para usted?

Primero, haber logrado una infraestructura como este local que, modestia aparte, enorgullezca a todos los socios. Es un hecho que cualquier persona de la región que viene a este lugar se siente bastante contento de poder ver estas instalaciones al nivel que se ha alcanzado. Ahora, otra realización que, creo yo, es bastante positiva, es la forma como los socios han respondido en todos los proyectos. Ellos colaboran en las actividades que se hacen tanto de carácter cultural, carácter social o carácter económico. En este conglomerado de actividades, hemos encontrado eco. A veces un poquito más a veces un poquito menos, pero siempre positivo.

El año pasado usted realizó una actividad sumamente importante que no tuvo, probablemente, la repercusión correspondiente a través de los medios masivos de difusión, porque parece que existen todavía ciertas reticencias para aceptar o para preocuparse o inquietarse por los problemas de la Selva. Pero creo que, aparte de esta deficiencia de información, el acontecimiento a que estoy aludiendo tuvo niveles muy altos en cuanto a realización. ¿Usted está proyectando algo similar para este año?

Creo que te refieres al forum sobre pintura y literatura de la Amazonía. Bueno, en este tipo



de actividades incursionamos por primera vez para ver que cosas podíamos alcanzar de todo esto. Y logramos un éxito rotundo. Un éxito más allá de lo esperado. Y bueno, todavía esta labor que hemos iniciado y nos ha resultado bastante positiva aún no la hemos terminado porque queremos plasmarla en un documento, una especie de folleto donde se registren todas las conferencias y las pinturas que hemos tenido, de tal forma que podamos tener el testimonio de la actividad realizada. Casualmente, quería pedirte tu concurso y ayuda para la realización de este proyecto. Para el mes de octubre hemos programado una actividad similar. Queremos evaluar la anterior para ver lo que hemos alcanzado. Creemos que si el año pasado hemos tenido una respuesta importante de muchas personas que se han trasladado desde la Selva hasta acá para poder participar, ese es tal vez el éxito más grande que hemos logrado el año pasado. Muchos de ellos han venido sufragando sus gastos; eso nos alienta bastante. Creemos que incursionando también en Pucallpa, por ejemplo yendo a San Martín y tal vez hasta Madre de Dios, a lo mejor, podemos contar con la intervención de más personas.

No cabe duda que el próximo simposio sobre arte y pintura de la Amazonía, deberá ser exitoso; pero me gustaría saber cómo se sufragaron los gastos de ese evento y si fuera posible indicar alguna cifra, dígame ¿cuánto significó para la institución?

Cuando emprendimos esta campaña el año pasado, la institución adolecía de recursos económicos y no tuvimos patrocinadores para sufragar los gastos y darle resonancia con la publicidad correspondiente. Lo que el club ha hecho es buscar personas de buena voluntad. Sólo hemos gastado en unos cuantos pasajes. Hemos enviado personas a buscar contacto con entidades que pudieran apoyarnos en esta actividad. Nosotros no hemos tenido mayores gastos. Se puede decir que no costó nada a la institución.

¿Sólo la buena voluntad superó las dificultades económicas?

Así es. Cuando iniciamos esto, hicimos cuentas pero no desma-

yamos en nuestro propósito y avanzamos nomás, y nos dijimos vamos a ver si lo podemos lograr. Y lo hicimos sin contar con el dinero en la mano para hacerlo.

Yo creo que querer es poder, en muchas circunstancias. Y como seguramente usted sigue aspirando a mayores logros en la organización y desarrollo de esta institución, creo que seguirá yo no sé si moviendo el resorte de las buenas voluntades. Dígame General en los planes que usted tiene para el futuro ha considerado por algún tipo de debate sobre la situación geográfica y política de la Amazonía. Yo creo que en estos momentos hay un tema de suma importancia para toda la gente de la Amazonía, como es el problema de la futura regionalización del Perú. Todos los loretanos, en alguna medida, también se sienten involucrados en un problema muy serio con la creación del departamento de Ucayali, y están preocupados por el futuro reagrupamiento regional de los departamentos de la Amazonía. ¿Ha considerado usted la posibilidad de un simposio al respecto?

Nosotros estamos agrupados en una institución de ámbito mayor que es de todo el Perú que se llama la Asociación de Clubes Departamentales del Perú y casualmente allí se ha visto este problema de la regionalización, que es un problema que atañe a todos los departamentos. Como es una actividad tan grande y de un nivel nacional, yo estoy encargado del aspecto cultural, hemos organizado dentro de esta Asociación una actividad que vamos a tratar de la regionalización y vamos a tener la intervención de personas muy entendidas en estos asuntos como es Pulgar Vidal, también vamos a tener otras personalidades que nos informarán sobre los avances de estos trabajos con la intención de que se hagan críticas, observaciones o comentarios sobre el proyecto que ha presentado el Ejecutivo a las Cámaras Legislativas.

Y si lo aprueba el Legislativo, tendría que aprobarlo tal cual está. si no lo aprueba, lo devuelve al Ejecutivo. El Ejecutivo tiene un tiempo, que no pasa del año 84, en que por medio de leyes o decretos tiene que ponerlo en vigencia porque así manda la Constitución. Entonces, ya está dada la carta básica. Por eso es que nosotros hemos tomado ese acuerdo a nivel nacional, y vamos a hacer una actividad que va a ser a fines de marzo, para poder hacer la crítica sobre esta regionalización del país, y lo vamos a hacer en nombre de la ACDP donde van a intervenir todos los presidentes de los clubes departamentales quienes podrán expresar sus inquietudes y, al mismo tiempo, proponer algunos aportes para esta regionalización.



El local cuenta con una hermosa piscina.

General, aparte de la buena infraestructura que tiene el Club Loreto, ¿cuáles son los servicios que ofrece a sus miembros?

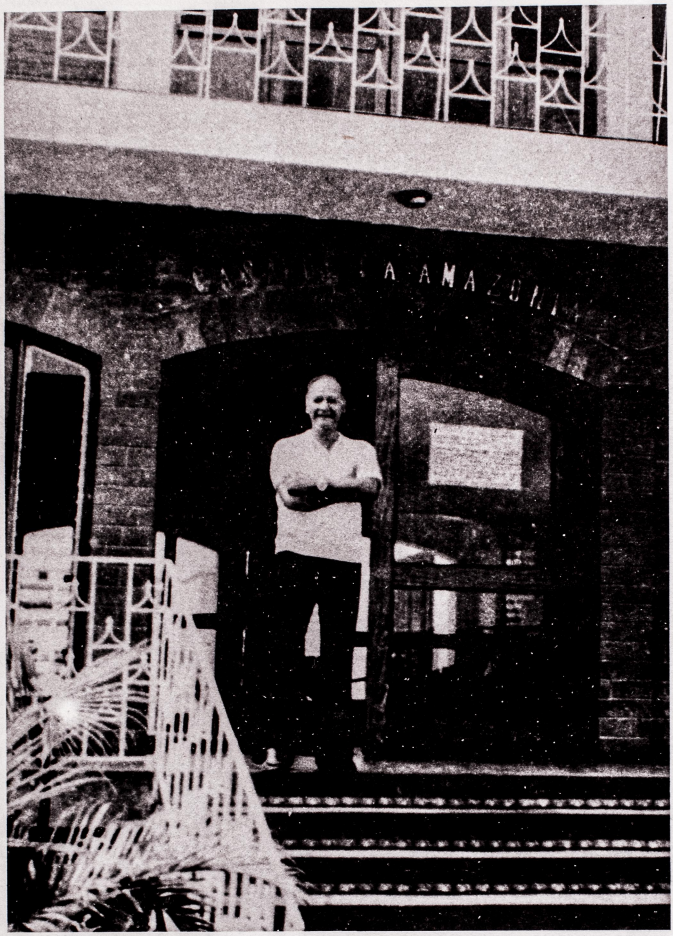
En ese sentido estamos todavía un poquito atrasados, en relación a lo que nosotros quisiéramos aportar a los asociados. Tenemos un servicio de bar, de comidas regionales, a precios bastantes cómodos. Tambien tenemos la piscina; estamos haciendo la cancha de frontón, hemos iniciado clases de natación, de gimnasia, de karate, y de cocina y repostería. Todo esto a precios muy cómodos, tanto para los socios como para sus familiares.

¿Cuáles de estos servicios es el que tiene mayor demanda?

En estos momentos natación,

Esta institución surgió como Club Loreto. Parece que en un principio se pensaba solamente en la gente del departamento de Loreto. Pero Ud. hace unos instantes ha hablado de un sentido globalizador, totalizador de la Amazonía y además hay un membrete en la puerta que parece indicar lo mismo. En la parte alta dice "Casa de la Amazonía". ¿Cuál es la intención de este membrete que se expresa en este membrete?

Vamos a remontarnos a la forma cómo nació esta institución. Fue hecha por loretanos y para loretanos, inicialmente, y, en los primeros años, estas personas fundadoras todo lo circunscribieron a la región y luego abrieron las puertas, pero nunca ha habido una acogida bastante grande para las personas simpatizantes de la región, tal vez haya sido por la falta de infraestructura. El club



El General en la puerta de la "Casa de la Amazonía".

fue fundado por el año 27 y por esa época parece que había una entrega de toda la gente de la región hacia la institución, únicamente por orgullo, por ese amor propio de tener una institución en la Capital.

Pero con la construcción de este nuevo local hemos tenido un poco de éxito. De 400 metros que teníamos en nuestra antigua institución, hemos pasado a tener otro de 1000 mts. techados y 2500 mts. de terreno. Entonces hemos abierto las puertas a las personas de Loreto, de la Amazonía en general y también a simpatizantes, y contamos en la actualidad con más de 1,200 socios.

De esos 1,200 asociados, que porcentaje no son amazónicos.

Tenemos un 70% de la Amazonía. Ahora los socios pueden disfrutar de los servicios que el Club presta. Antes todo era desprendimiento, altruismo, vocación regional.

Volviendo al asunto de la regionalización. Usted sabe que cuando se decretó la separación del departamento de Ucayali, por un desmembramiento del antiguo departamento de Loreto, se produjeron algunos roces entre la gente del sector de Ucayali y la gente del sector de Loreto. ¿En alguna medida esos roces repercutieron en la institución?

No los tomé en cuenta. Casualmente, nosotros hemos tratado de mantenernos neutrales en honor al nombre este de "Casa de la Amazonía"; porque nosotros hemos querido siempre borrar esas pequeñas incomprensiones, pues, creemos que tenga cualquier repartición que pueda tener, por encima de las divisiones políticas o de intereses de algunos grupos, la Amazonía peruana es una. Y con este criterio, hemos abierto las puertas de tal forma que, para la fiesta de San Juan hemos tenido gente de San Martín con sus kioskos; también la gente de Madre de Dios ha hecho su fiesta de aniversario acá. A todos ellos les cedemos el local en forma graciosa. Ucayali siempre hace sus actividades acá. Ya el Club Yurimaguas está entre nosotros, y al Club Amazonas también le abrimos las puertas.

Quiere decir que la "Casa de la Amazonía" ya, no solamente es la expresión de un buen deseo, sino la expresión de una realidad objetiva. . .

Sí, creo que sobre este eje del Club Loreto estamos reuniendo a todos los de la Amazonía, y lo estamos logrando, sobre todo con los presidentes de instituciones mencionadas hay una identificación total, lo que significa un gran avance para poder lograr que los miembros puedan sentirse identificados con la institución

General, yo creo que estamos llegando al final de la entrevista, y voy a dejarlo en plena libertad para que usted agregue el mensaje que quisiera hacer a toda la gente de la Amazonía, a los lectores de la Revista Proceso.

Primero, agradecer esta oportunidad y luego decir que a pesar de nuestras limitaciones tenemos mucho interés en realizar actividades que no solamente sean sociales, sino culturales y hasta históricas. También debo señalar nuestro deseo de contar con todas las revistas que, en este momento, se editan en la Amazonía; nos gustaría tener todos los ejemplares para poder mostrar a los concurrentes la buena calidad de nuestras publicaciones, y, al mismo tiempo, darles las facilidades para que puedan adquirirlas. Sabemos la trayectoria de Proceso, que es una revista de renombre en la Amazonía y por eso debe estar acá, en primera línea. Y tal vez si la suerte nos acompaña, el presente año podamos lograr que un día a la semana hacer disertaciones, exposiciones sobre la Amazonía, sobre su ambiente cultural, su ambiente histórico. Ese es uno de los propósitos que queremos lograr.

IQUITOS mira al año 2000

Iquitos es la urbe con más pergaminos históricos y culturales de la Amazonía Peruana. Pero es también la urbe que, con Pucallpa, la capital del nuevo departamento de Ucayali, tiene que enfrentar y resolver los más complejos problemas que se derivan del explosivo crecimiento urbano, típico del proceso de urbanización en toda la América Latina de fines del siglo XX.

Pavimentación, red de agua y desagüe, abastecimiento alimenticio, recreación y proyección de una ciudad que ya mira al año 2 mil son sólo algunos de los problemas que tiene en su agenda el alcalde de Iquitos, el Dr. Luis Armando Lozano Lozano, famoso en toda la región por su carácter polémico, la dura franqueza para decir las cosas por su nombre y su inagotable capacidad de trabajo, proverbial virtud reconocida incluso por sus propios adversarios.

Sin finteos ni medias tintas, el alcalde iquiteño es severo cuando califica la herencia municipal que él recibió hace más de dos años. "Esto era un caos cuando nosotros recibimos la administración municipal", expresa. Por eso —afirma— lo primero fue poner orden en la casa y a partir de esa acción apuntar a la solución de los problemas fundamentales de la ciudad.

Pero para ello —anota— fue necesario priorizar los problemas. En este sentido, el burgomaestre iquiteño de las filas de Acción Democrática Popular, señala que su preocupación fundamental se orientó a ejecutar el asfaltado de la ciudad que, administraciones municipales anteriores, habían convertido en una tierra de nadie, "porque todo el mundo metía la mano en los asuntos que incumbían sólo al municipio".

El otro aspecto que el Dr. Lozano Lozano considera fundamental es la proyección del crecimiento urbano, considerando que Iquitos soporta en la última década (la explotación petrolera ha sido un factor determinante) uno de los flujos migratorios más intensos y que ha tornado insuficientes el conjunto de los servicios urbanos.

Por lo demás, la política de desarrollo urbano no sólo debe atender las necesidades básicas de una ciudad como Iquitos que, se-





Alcalde Luis Lozano Lozano y el mercado de Belén con su moderno edificio al fondo.

gún las proyecciones al año 2 mil debe estar sobre el medio millón de habitantes, sino este desarrollo y crecimiento urbanístico debe realizarse manteniendo en lo posible las características más valiosas del patrimonio arquitectónico de nuestra ciudad.

"Nosotros somos hijos y nietos de la república. Somos quizá la ciudad más europeizada de América Latina", dice el alcalde aludiendo a la herencia arquitectónica europea que marcó todo el desarrollo urbano de fines del siglo pasado hasta la primera década de este siglo, correspondiente a la época del caucho.

El Dr. Lozano se muestra optimista con la solución de éstos y otros problemas como la limpieza pública cuyo talón de Aquiles ha sido siempre la falta de maquinaria; la situación de los mercados que cada día reciben nuevos contingentes de vendedores que se reclutan entre la población desocupada. La puesta en servicio del Mercado de Belén —una de las inversiones más importantes de su gestión— será posiblemente la obra de mayor envergadura construida para resolver la crónica situación de insuficiencia de infraestructura de comercialización alimenticia.

Obras del presente y del futuro

Las obras que actualmente ejecuta el Concejo, están diseñadas y proyectadas con el propósito de que sirvan a los requerimientos de hoy y del futuro. De ahí su carácter también futurista. Además estas obras de acuerdo al Ing. Tito Reátegui, Director de Obras del Concejo —pieza clave de la gestión municipal— se adecúan armoniosamente a las condiciones ambientales del trópico.

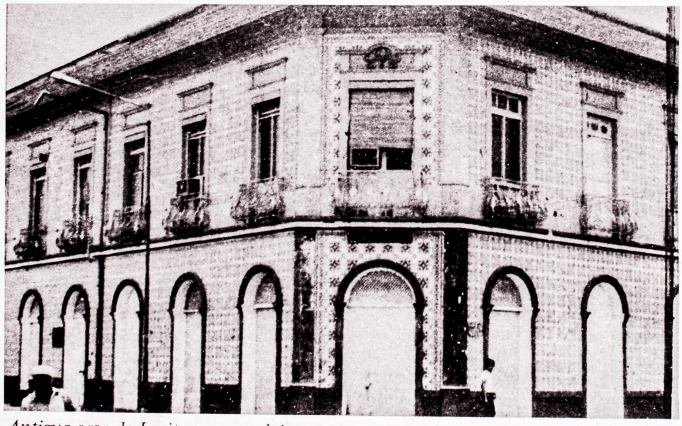
Coincidiendo con el alcalde, el Ing. Reátegui es partidario de crear una arquitectura regional. El Plan Director de la ciudad, elaborado por el Concejo y el Instituto Nacional de Desarrollo Urbano (INADUR), por eso, no sólo es un instrumento para racionalizar el crecimiento y desarrollo urbano, sino también generar las condiciones para el surgimiento de lo que en el futuro puede ser una arquitectura amazónica.

"Estos criterios están presentes en el Mercado de Belén", afirma el Ing. Reátegui y explica que esta construcción financiada con el canon petrolero y cuyo costo está sobre los 400 millones de soles, consta de dos pisos, con un área total de 2 mil 828 metros cuadrados y el diseño está en función de las características ambientales y climatológicas de la región de la selva.

Actualmente el Concejo, además del Mercado, está ejecutando la remodelación y ampliación de varias arterias, además del mantenimiento de pistas y la construcción de alcantarillado. La acción municipal es particularmente intensa en los llamados Pueblos Jóvenes. Para una ciudad tropical era chocante la ausencia de áreas verdes. Este es hoy en día una de las preocupaciones de la gestión del Dr. Lozano Lozano, quien se precia de que Iquitos no sólo es la ciudad más limpia del país, sino que a breve plazo debe ser la que cuente con el mayor número de áreas verdes, los indispensables pulmones en una urbe donde



Dr. Lozano en compañía de su esposa Amanda de Lozano, su principal colaboradora.



Antigua casa de Iquitos con azulejos.

la temperatura se aproxima con frecuencia a 39 grados.

El orden empieza por casa

Una de las llaves maestras de la gestión municipal es evidentemente la administración. Entendiéndolo así, el Dr. Lozano Lozano puso mucho énfasis en reestructurar profundamente la gestión administrativa, dada las importantes funciones de ésta, como son la dirección y coordinación de programas administrativos, la formulación de la política general de la administración, la expedición de normas y procedimientos para la correcta provisión de los recursos a las unidades ejecutoras, entre otras funciones.

Hoy en día, la Dirección de Administración bajo la jefatura del señor Víctor Raúl García García ha tecnificado sus funciones y se ha convertido en una dirección que no sólo es el eje que hace girar la compleja maquinaria municipal, sino que propone frecuentemente proyectos que son la base para el apoyo económico que otorga la Corporación de Desarrollo de Loreto (CORDELOR). Además, la Dirección de Administración está en plena construcción del archivo general de documentos, que será una fuente para los usuarios y se apresta a poner en aplicación el organigrama de las direcciones, divisiones y unidades poniendo una mayor cuota de racionalidad, funcionalidad y eficiencia al aparato municipal de una ciudad que, como Iquitos, crece a pasos agigantados.

Iquitos es hoy, junto con el Cusco, la urbe peruana de mayor atracción turística mundial. Pero es también la ciudad que más atracción ejerce en toda la Amazonía Peruana. De ahí el flujo caudaloso de migración que recibe.

Hacer de Iquitos una ciudad bella, atractiva, con un perfil y una personalidad inconfundible, pero también una ciudad funcional que atienda lo fundamental de sus habitantes, es uno de los retos que ha enfrentado el alcalde Lozano Lozano desde el primer día en que asumió su función municipal.

"Creo que estamos logrando nuestros propósitos", dice el alcalde con firmeza y convicción.

Comercial "PURO AMOR"

de
Félix García Ríos

Jr. San Martín 475 - Bellavista - PERU

ABARROTES EN GENERAL

Ventas al por mayor y menor.

Comercial MALDONADO

de
Adolfo Maldonado Cárdenas

Jr. Iquitos 399 - Bellavista, Provincia del Huallaga, departamento de San Martín (PERU)

ABARROTES EN GENERAL — CALAMINAS - CONSERVAS IMPORTADAS Y NACIONALES

Ventas al por mayor y menor

Saludamos el esfuerzo del

Banco Amazónico

por apoyar el desarrollo de la Amazonía Peruana

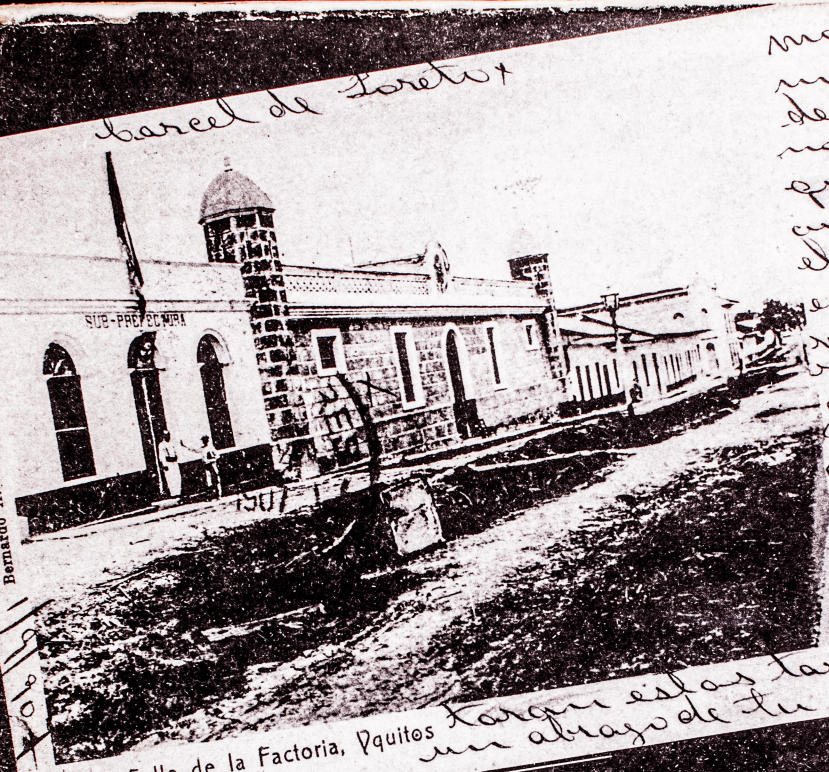
Comercial LEITO

de
María Leocadia Cárdenas Vásquez

Calle Iquitos 360 - Bellavista, Provincia del Huallaga, departamento de San Martín

ABARROTES - ARTEFACTOS ELECTRICOS ROPA IMPORTADA

Barcel de Loreto

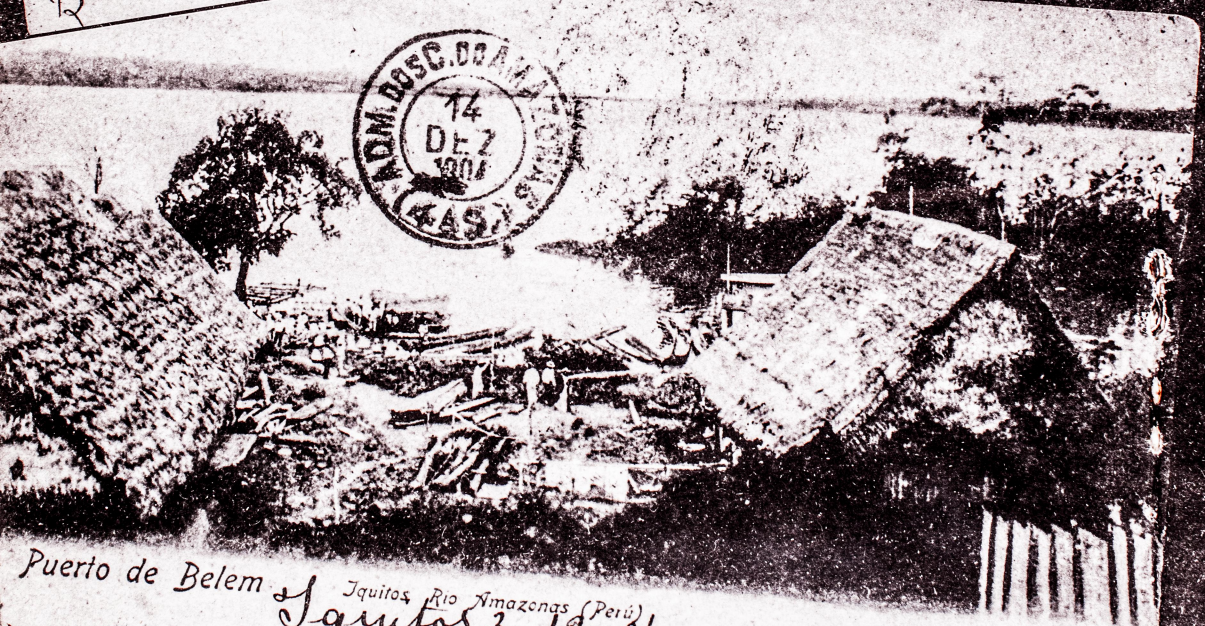


Calle de la Factoria, Iquitos

Bernardo

2/2

Momento no olvido de ti, pues no hago mas que pensar cuando será el dia feliz en que estemos todos reunidos otra vez. Segun dicho aguilar le mandaron V.C. de España en los jirones Espero tengas estas y recibe un abrazo de tu hermano Richard. Adios



ADM. DOSC. DO A
14
DEZ
1904
AS

Puerto de Belem

Iquitos, Rio Amazonas (Perú)

Iquitos 3-12-84

tmas and prosperous New-Year from your brother Richard.

Wishes you a happy

100 AÑOS DE AMAZONIA

Iquitos y más precisamente la Selva Peruana ha sido el punto de encuentro de oleadas humanas que viniendo desde los cuatro puntos cardinales del planeta, en la dirección de la rosa de los vientos, se acercaron en las orillas amazónicas y, como los árboles, echaron raíces, crecieron y dieron frutos.

El Iquitos de la "belle Epoque" cauchera (principios de este siglo) fue el tiempo propicio del encuentro. Españoles, franceses, alemanes, portugueses, chinos, japoneses, hombres de horizontes sin tiempo y sin distancias anudaron aquí sus destinos e hicieron posible, con sus sueños y sus huesos, esta empresa humana que se llama Iquitos, Pucallpa, Tarapoto: la Amazonía Peruana.

Con ellos, con esa sangre del Guadalquivir, Támesis, Yan Tsé, se mezcló en un tumultuoso y a la vez armonioso sincretismo, los tributarios sanguíneos de viejos motilones que descendieron con sus bártulos desde Lamas, Tarapoto, Moyobamba, Saposoa, de todos esos pueblos que como las capironas esparcieron sus semillas en el vientre amazónico.

Fueron hombres y mujeres que en la nostalgia de los puertos marineros se embarcaron con la esperanza. Una nueva patria, una tierra nueva, el impulso antiguo y civilizador de Magallanes, de Camoens, de Balboa.

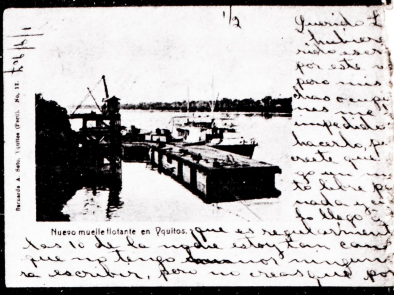
En el alba de este siglo y cuando en efecto Iquitos amanecía a la historia contemporánea, por su violenta irrupción en la economía internacional, muchas familias europeas plantaron su vivac en esa Iquitos pueblerina aún, ribereña que peinaba con los vientos del río la graciosa urdimbre de su entrañable encanto tropical.

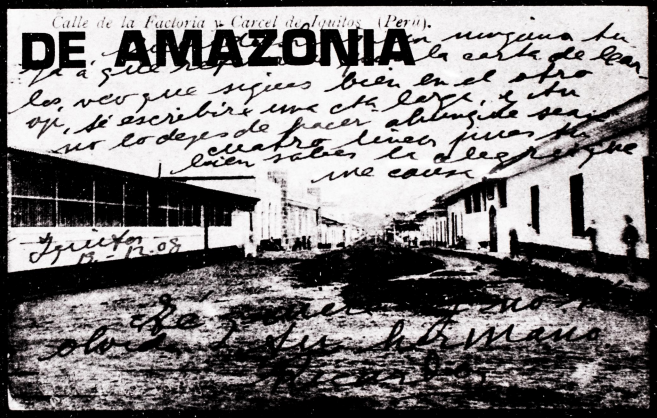
Una de estas familias fue la de los Power, jóvenes españoles que acoderaron el impetuoso y generoso bajel de sus vidas a este puerto. Testigos excepcionales de su tiempo, los jóvenes Power vinieron a "hacer la América" en el más estricto sentido de la palabra: con una inmersión profunda en la realidad amazónica y con un apasionado amor por sus gentes, su cultura y su destino.

Amarillentas por el tiempo pero vivas porque ellas trasuntan el espíritu que las animó, las fotos que ahora "PROCESO" publica en calidad de primicia tienen un valor excepcional, tanto porque ellas son el cálido y humano testimonio filial de los Power, como porque son imágenes de un tiempo y una historia que no por pasada habita insobornable en la memoria de los hombres de la Amazonía.

Los Power que desde Iquitos, la capital peruana del caucho, o desde Manaos, la metrópoli brasileña cauchera, despacharon estas postales a los puertos del mundo, con un mensaje telúrico y filial, no están más sobre esta tierra que ellos sembraron.

Pero las semillas que dejaron han crecido y son los Power de hoy que, siguiendo las huellas de sus antepasados, han hecho de la Amazonía Peruana, el territorio de sus luchas y sus sueños, en una viva y fecunda travesía histórica de cien años de Amazonía.


Nuevo muelle flotante en Iquitos


Calle de la Factoría y Carcel de Iquitos (Perú).

NUEVO MUELLE FLOTANTE EN IQUITOS

Fechada el primer día de octubre de 1907 en Iquitos, esta fotografía-postal tomada por Bernardo A. Soto, uno de los mejores fotógrafos de la época, fue remitida a Louis B. Power, a Buenos Aires por la vía Pará-Río de Janeiro.

En 1907, en pleno apogeo del caucho, este muelle flotante construido por la compañía inglesa Booth Line era uno de los mejores en toda la cuenca amazónica. Naves de gran calado

acoderaban en este muelle que fue el termómetro de la prosperidad cauchera hasta que sobrevino la debacle, en los inicios de la primera Gran Guerra.

Calle de la Factoría, Iquitos

Bernardo A. Soto fue una especie de Curret Amazónico, el fotógrafo francés que ha dejado los más vivos testimonios fotográficos de la Lima de finales del XIX y principios del XX. Soto fotografió la cárcel de Loreto, el viejo y sólido edificio con su torreón que aún sobrevive en la calle Brasil. En estos ya lejanos días del minué (tributo al afrancesamiento) y de la





concertina, la hoy calle Brasil se llamaba de la Factoría, porque en las inmediaciones estaba la factoría levantada por disposición del Mariscal Castilla, a partir de la llegada de los barcos peruanos a Iquitos, 1864. En 1907, fecha en que Soto fotografió la cárcel, en las terrosas calles donde no era raro encontrar chanchos hociqueando la basura, contrastaban los postes con sus graciosos farolillos de estilo colonial, como en la Lima de la Perricholi. Además, según el inobjetable ojo de Soto, la calle de la Factoría (hoy Brasil) sólo tenía cuatro cuadras, contando desde el barranco del río. Más allá, estaba el descampado, la pura selva donde los caucheros solían cazar ariscos venados de buscada cornamenta.

Puerto de Belén

El 16 de junio de 1907, Carlos Power le envía a su hermano Louis B. Power a Buenos Aires esta postal del Puerto de Belén.

Es el verano amazónico y el río ha dejado una cinta de playa por donde caminan, insólitos para nuestros ojos y sensibilidad de hoy, mujeres y hombres de pueblo vestidos de impolutos vestidos blancos, como si irían a una fiesta de bodas. Sin embargo, estos hombres y mujeres, con esta elegante tenida al estilo de la "bella época" estaban ocupados en tareas menos festivas y más prosaicas: cargando racimos de plátano y descargando una lancha llegada de algún puerto remoto de las caucherías.

Monumento a los héroes loretanos

Para los Power la Amazonía era el virtual objeto de un culto. Todo era objeto de su devoción: la ciudad, sus gentes, el bosque, la historia, los héroes.

Así, por ejemplo, en 1908 envian a Buenos Aires, a Louis, una postal del recién inaugurado monumento a los héroes amazónicos de la Guerra del Pacífico. El texto que la postal lleva impreso nos releva de cualquier otro comentario. Por eso los transcribimos in extenso: "El departamento de Loreto a sus hijos muertos en la guerra nacional de 1879-1881. Se construyó a iniciativa del Dr. Jenaro E. Herrera Presidente de la Sociedad Unión Loretana siendo Prefecto del Dpto. el Coronel Dr. Hildebrando Fuentes







y Alcalde de este H. Consejo Provincial Dn. Cecilio Hernández Año de 1906
Se concluyó siendo Prefecto Dn. Carlos Zapata y Alcalde Dn. Marcel Oury - Año de 1907.
Se inauguró siendo Alcalde don Nicanor Saavedra 1908"

Calle del Próspero

Lira y Gil fue otro de los notables artistas fotográficos de

los primeros años de este siglo en Iquitos.

Esta foto, que por alguna razón secreta y personal no llegó a ser enviada por los Power, es un verdadero fresco de la realidad de Iquitos de ese tiempo, en tanto la arquitectura de la hoy bullente calle Próspero (en homenaje al



bergantín inglés comprado por Castilla) refleja la prosperidad y la influencia clásica de la época, visible sobre todo en la graciosa torrecilla que infelizmente ha desaparecido.

El estilo de vestir, el nombre de los billares "La Troika", la presencia de familias como los Toledano, propietarios de los almacenes "El Tigre", son visibles rasgos del cosmopolitismo que es típico en una ciudad portuaria como Iquitos.

Pero no todo era color de rosa aunque la gente vistiera de lino.

A veces, según recuerda la abrumadora memoria de Fernando Barcia, la carreta no pasaba a recoger la basura tirada por las calles y, con el calor, un nauseabundo olor se esparcía como un vaho insoportable, extrañamente mezclado con los exóticos olores de los perfumes franceses muy en boga entre las jovencitas que hurdían historias rosas en el ya famoso Malecón de Iquitos.

Leticia

El 26 de marzo de 1907, Carlos le envía a Louis esta postal de un notable valor histórico. De su puño y letra se puede leer lo siguiente: "Leticia, Perú es la frontera del Perú en el Amazonas estos soldados están presentando armas a la elevación de la bandera no te escribo en este vapor porque no tengo tiempo pero en el próximo lo haré te quiere tu hermano Carlos".



Dos décadas después esa misma bandera fue arriada por el entreguismo del gobierno de Leguía, el verdadero responsable histórico del Tratado Salomón-Lozano, que amparó el desmembramiento territorial que sufrimos y donde la presión de potencias imperiales de la época jugaron un rol determinante.

Prefectura de Iquitos

La prefectura de Iquitos en 1908 había tenido ya dos inquilinos célebres, los coroneles Pedro Portillo e Hildebrando Fuentes, el primero de ellos explorador y descubridor y el segundo, académico, escritor, periodista. En la puerta de la prefectura montan guardia tres exóticos huayruros, mientras que al fondo de la calle se avizora la silueta señorial del hotel "Palace", construido por el acaudalado Otoniel Vela.

En esos años, como puede verse en la foto, el río quisquilloso y bravucón aún dormitaba poderoso como una descomunal anaconda respetando los fueros de la ciudad y su ribera. Años después, este mismo río Amazonas, embravecido y malhumorado empezó a morderse la ciudad con feroces tarascadas que por poco se llevan a la prefectura en los años 70.

Manaos

A su paso por Manaos, el viajero Louis Power envia esta postal con un plano general de la calle Epaminondas a su madre en Madrid, la señora María de B. Vda. de Power.

Manaos era en esos años, como bien describe el escritor inglés Robert Collier en su libro **El río que Dios olvidó**, el centro de la locura tropical más fastuosa del universo.

Con decir que, como Calígula que nombró Cónsul romano a su caballo, algunos fatuos varones del caucho daban de tomar champán a sus caballos en la puerta del Teatro de Manaos, ornamentado con mármoles de Carrara y cortinajes y alfombras persas. Esplendor y miseria.

Porque allá estaba el lujo, la corrupción y la locura. A dos pasos, en las estradas sombrías, los hombres y los árboles sangraban hasta la muerte. Ojalá que la historia sirva de lección a los hombres de hoy.





Ing. Salomón Tuesta, Gerente de Cervecería San Juan.

El nuevo rol de San Juan

Recientemente, en Pucallpa primero, y después en Contamana, Iquitos y Tarapoto, se presentó el libro "Vidas Mágicas de Tunchis y Hechiceros", del escritor loretano Roger Rumrrill, obra que compendia su quehacer literario y que a la vez reune cuentos, testimonios y estampas de un alto valor amazónico que enriquecen las letras nacionales.

Este acontecimiento cultural, probablemente el más importante del año, fue promovido por Cervecería San Juan que, para resaltar el acto, invitó al escritor y periodista Alfonso La Torre Alat, jefe de la página editorial de "La República" y uno de los críticos de arte más importantes del país. Aquella noche, además, el pintor Eduardo Meza y el escultor Agustín Rivas expusieron para los presentes lo más reciente de su creación, convirtiéndose el hecho en una verdadera fiesta cultural. Alat destacó la trayectoria periodística y de escritor de Róger Rumrrill. Señaló la importancia de "Vidas Mágicas" y esbozó un análisis que se enmarcó entre la acción vital del río y su connotación dual que se resalta en la obra del autor. Finalmente, el Ing. Salomón Tuesta, Gerente de Cervecería San Juan, expresó la voluntad de su empresa por alentar acontecimientos como el señalado "porque lo que queremos —dijo— es proyectarnos también hacia la comunidad entendiendo que la cultura, la literatura y el arte, son expresiones humanas del que no podemos ser ajenos".

El Convenio con el ITINTEC

El año que transcurre ha sido por igual de gratas sorpresas por lo que en acciones y en actividades viene desplegando Cervecería San Juan. No sólo ha cambiado todo el esquema de su sistema publicitario, ahora más impactante y novedoso. Si no que se ha propuesto contribuir en todo lo que signifique conocimiento de nuestro mundo amazónico. Existe, por ejemplo, el propósito de enviar de obsequio a zoológicos de Estados Unidos, Europa y Asia, algunos ejemplares de los tigres que la empresa ha logrado obtener en cautiverio.

Un Convenio de cooperación y asistencia técnica mediante el cual se espera obtener apreciables



Agustín Rivas, Ing. Salomón Tuesta, Roger Rumrrill, Alfonso La Torre, el Alcalde Manuel Vásquez Valera y el pintor Eduardo Meza.

beneficios en apoyo a la agricultura de nuestra Amazonía con el posterior beneficiò económico, celebró recientemente Cervecería San Juan con el ITINTEC.

En virtud de dicho Convenio, Cervecería San Juan asume la responsabilidad de solventar, con fondos provenientes del 2o/o de sus rentas netas, que alcanza a 92 millones de soles, un proyecto promovido por el ITINTEC titulado "Investigación Tecnológica orientada al Diseño y Construcción de Equipos de Trilla, Venteo y Secado de Arroz, utilizados en la Selva Peruana".

En representación de la empresa, firmó el Ing. Salomón Tuesta, Gerente General de Cervecería San Juan S.A. y en nombre del ITINTEC, su Director General Ing. Raúl Fajardo.

Gracias al apoyo financiero de la citada empresa, se asegura la materialización de este proyecto de gran interés regional y nacional, cuyos objetivos son:

1. Elevar la capacidad tecnológica del agricultor de la selva peruana.
2. Evitar las mermas en las cosechas de arroz debidas a la forma empírica en que actualmente se efectúa esta faena.
3. Elevar en la selva la producción y la productividad de los cultivos de arroz por unidad de superficie, lo que redundará en el consiguiente beneficio económico.

El desarrollo de la presente investigación, permitirá incorporar a la tecnología agrícola peruana, maquinaria y equipos de campo capaces de solucionar la problemática productiva presentada actualmente en nuestras zonas arroceras.

La metodología a seguirse comprenderá: recopilación de información, evaluación de equipos y rendimiento, selección de diseños y su evaluación, desarrollo de prototipos y evaluación de los mismos, pruebas de funcionamiento en vacío y con productos, conclusiones y diseños definitivos.

La difusión de los prototipos sería demostrativa, contactando con agricultores de las diferentes zonas de cultivo de arroz en barriales o restingas. Los citados prototipos deben ser de fácil armado y desarmado, de poco peso, de consumo de energía no convencional, de fácil y rápido reemplazo de sus partes entre otras características.

Como puede apreciarse, Cervecería San Juan, reitera una vez más su interés en promover la descentralización industrial en nuestro país, manteniendo su confianza en el potencial industrial y humano de la región.

AERO TAXI IBERICO

de
Humberto Iberico Guzmán

Rampa Sur - Aeropuerto de Tarapoto (PERU)
Télex 93401 - PE CP - TPTA
Cables Ibérico - Apartado 63 - Teléfono 2073

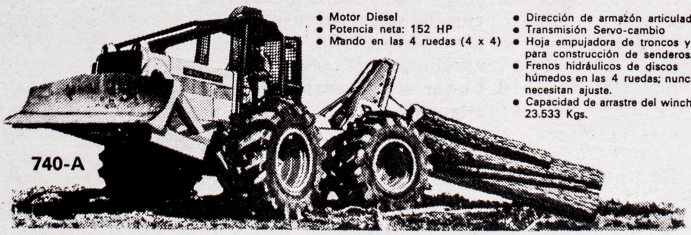
Reiteramos nuestra confianza en el

Banco Amazónico

y saludamos a su Directorio por el loable esfuerzo de promocionar el desarrollo de la Amazonía Peruana

"No pregunte dónde va
Diga dónde quiere ir".

FUERZA JOHN DEERE



- Motor Diesel
- Potencia neta: 152 HP
- Mando en las 4 ruedas (4 x 4)
- Dirección de armazón articulada
- Transmisión Servo-cambio
- Hoja empujadora de troncos y para construcción de senderos.
- Frenos hidráulicos de discos húmedos en las 4 ruedas; nunca necesitan ajuste.
- Capacidad de arrastre del winche: 23.533 Kgs.

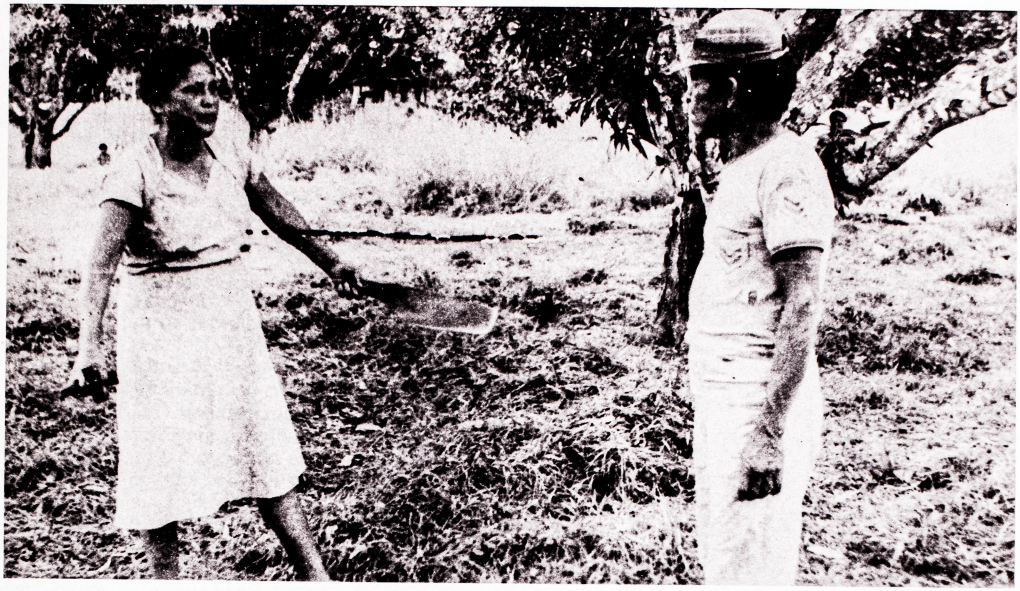
REMOLCADORES DE TRONCOS

Su compra está garantizada, permanentemente, con Servicio, Mantenimiento y Repuestos en todo el país.



CIPSA FORESTAL PERUANA S. A.
Serafín Filomeno No. 189 - Pucallpa - Ucayali
Prolongación Jorge Chávez s/n. Tarapoto
Próxima apertura en Iquitos.

JOHN DEERE



LA ULTIMA BATALLA DE BOLOGNESI

Como en la historia del Mio Cid, que aun después de muerto siguió ganando batallas, en la historia de los pueblos amazónicos, don Francisco Bolognesi, el héroe de Arica, acaba de librar lo que sería quizás su última batalla. Porque don Francisco, a quien se le ha eregido un busto en el pueblo que lleva su nombre, allí en la región del Alto Ucayali, fue causa y motivo de una pelea campal entre la población que se había dividido en dos bandos. Lo que sucedió es que la pequeña ciudad de Bolognesi, azotada desde siempre por la creciente del río que la ha ido diezmando poco a poco, viene siendo trasladada hacia la zona del Vinuya, nombre de una feérica quebrada que discurre por la margen izquierda del Ucayali. Como acontece casi siempre en estos casos, algunos ya han tomado posesión en las nuevas tierras,incluyendo oficinas estatales y el Municipio desde luego, pero otros, que tampoco son pocos, se resisten a abandonar el terruño y férreamente luchan para sobreponerse en un medio que innegablemente les es hostil. Todo se originó cuando la Alcaldesa del lugar, doña Sara Bendayán, dispuso el traslado del busto de don Francisco hacia Nueva Bolognesi. "Don Pancho se queda aquí", gritó airado un lugareño, mientras otro, desafiante, le espetó: "De todas maneras lo llevaremos". Y los ánimos se caldearon hasta producirse una gresca, machetes de por medio, que al final, felizmente, y gracias a la cordura impuesta, la sangre no llegó al río. Lo malo de todo esto es que don Francisco Bolognesi sin disparar su último cartucho, ha sido injustamente arrinconado en un cuartucho.









María Amand, poniendo sabor a la vida.

PALABRAS PARA DON CARLOS

Un silencio de homenaje fue el nuestro. Porque el silencio es también una manera de expresar los sentimientos. Los más profundos sentimientos. Por eso a principios de año, cuando físicamente se nos fue don Carlos Power García, no quisimos aceptar que así fuera. No quisimos creer que la vitalidad de un hombre se rompiera tan fácilmente en un instante. Que la alegría se convirtiera en dolor. Que la tristeza surja como un fantasma inesperado. Los que lo conocimos. Los que fuimos sus amigos, que en verdad lo eran todos. Los que nunca olvidaremos su sonrisa, su paciente manera de hablar, su cigarro fidedigno e interminable. Los que conocimos de sus inquietudes, de sus esfuerzos, de su voluntad indesmayable. Los que vimos sus dedos laboriosos, ya pintando, cincelando, burilando, acaso garabateando sueños. Los que le supimos siempre paternal incorregible, teníamos, necesariamente, que guardar un silencio de homenaje. Hoy no hemos hecho sinó que hable el corazón aunque sea brevemente.

JDD.

MARIA LA DE ATALAYA

María Amand es una chiquilla de dieciocho años. De grandes ojos negros, por sus venas corre sangre de pioneros. Su abuelo, un árabe que se estableció en Brasil y que llegó por las selvas del Purús para afincarse en Atalaya, donde ella nació, fundó, con otros inmigrantes, el pueblo de Maldonadillo, allí en la desembocadura del Urubamba. Sus padres son tesoneros ribereños que han quitado espesuras a los bosques, instalando fundos en el río. Educada en Lima, María la de Atalaya, como ahora se le conoce por la gracia y la alegría con que remarca su origen, tiene, entre otras virtudes, una vocación de amor por la cocina. Sí, de amor, "Porque el mejor ingrediente del arte culinario es el amor", nos dice convencida.



Roberto Power, Carlos Power García, Mayka de Power.



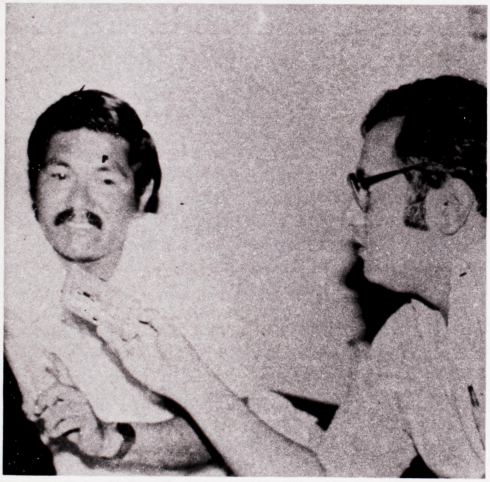
PREMIO PARA EL AGUILA

Dentro de las empresas de aero taxi que se desempeñan en la Selva, hay una que ya es toda una institución de seguridad, responsabilidad y eficiencia y que a su foja de servicios se agrega el reconocimiento pleno de los pueblos de San Martín, fundamentalmente, porque es allí donde se inició, fundó y desempeñó. Se trata de Aero Taxi Ibérico, cuyo gestor y propulsor es Humberto Ibérico, más conocido como "el águila del Huallaga".

Lo importante de todo esto, sin embargo, es el reconocimiento internacional que Aero Taxi Iberico ha tenido. Justamente por eso, en los dos últimos años, se le ha otorgado el Trofeo Internacional de Turismo y que anualmente premia Editorial Office, un importante organismo que tiene su central en España.

Para recibir el trofeo, en la primera oportunidad, tuvo que viajar hasta Miami la esposa de Humberto Iberico, señora Dolly Acosta de Iberico, y asistir a la ceremonia que tuvo lugar en el Fontaine Blue Hilton, de Miami Beach. A la siguiente entrega asistió personalmente Humberto Iberico, recibiendo el honroso galardón de manos del presidente de Editorial Office, Sr. Arsenio Pardo, en el Hotel Ita Enramada, de Asunción, Paraguay.

Nuestra revista, ligada por años de amistad a los esposos Iberico-Acosta, les hace llegar su felicitación, que no es otra cosa que el reconocimiento particular para quienes están dejando muy en alto el nombre del Perú.



Los esposos Humberto Ibérico y señora Dolly Acosta de Ibérico con el presidente de Editorial Office, Sr. Arsenio Pardo. En la foto al lado, Roger Rumrrill y Alejandro Eléspuru.

Gordo EUROPEO

Alejandro Eléspuru Noronha, "Gordo" para sus amigos, es un joven profesor de filosofía de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana (UNAP) que también destaca con brillantez en la más reciente hornada de periodistas amazónicos.

Atento y lúcido lector de los clásicos de la literatura y en especial de los grandes filósofos de todas las épocas, la prosa periodística de este joven valor tiene una especial claridad incluso cuando escribe sobre los más obstrusos temas del pensamiento filosófico contemporáneo.

Estudioso, extrañamente disciplinado en un medio como Iquitos gratificante a la indisciplina y el caos, Eléspuru acaba de recibir un justo premio a su dedicación: ha sido becado por tres años a la Universidad de Friburgo, en Suiza, donde espera doctorarse en educación y la disciplina que él cultiva.

Por supuesto que el "Gordo" no abandonará sus armas periodísticas. Ha sido nombrado corresponsal europeo de "Proceso" y ha ofrecido tener sistemáticamente informado a nuestros lectores sobre los más novedosos acontecimientos europeos.

Junto con el "Gordo", también irá a Suiza su mujer, Valeria Urro, y por supuesto Soren, el heredero de un año y medio de edad que lleva el mismo nombre que el padre del existencialismo: Soren Kierkegaard. Por lo visto, el "Gordo" Eléspuru trata a los filósofos como si fueran sus más queridos abuelitos.







LA FIESTA DE LA VACA LOCA...

Los meses de julio y agosto, en el departamento de San Martín, son meses de jolgorio y alegría, de fiesta y *uvachado*, de comparsas y de reinas, de pandillar incansables, de *humishas* por doquier, del *día del pato* y de nuevos *cabezones*. Porque entre los meses de julio y agosto la mayoría de los pueblos de San Martín, ya sean Moyobamba o Tarapoto, Saposoa, o Calzada, La Habana o Pucacaca, Bellavista o Rioja, Soritor o Juanjui, etc., celebran sus fiestas patronales y toda la gente de todos los pueblos se entregan por semanas a la celebración de tal o cual santo en tal o cual ciudad o villorio. Son fiestas religiosas que se mezclan con una suerte de costumbres ancestrales, dándole un nuevo marco al folklore de esa región. Todo es vistoso y desbordante. La gente sale a la calle a bailar, a alegrarse, a darle al bombo y al clarinete y a romper todo el esquema de la sociedad occidental y cristiana que le ha impuesto reglas de urbanidad, en donde, por tradición, la cultura popular, felizmente, no ha desaparecido.



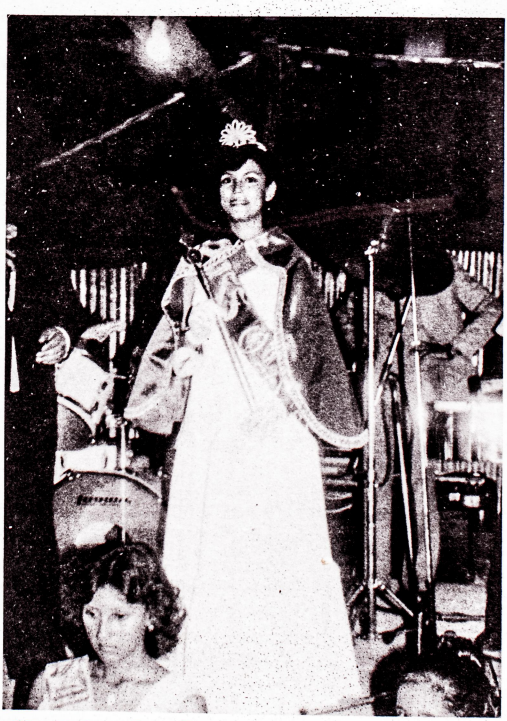
Maritza del Aguila
Reina del Bicentenario de Tarapoto.



La hermosa soberana de Lamas.

... LAS REINAS DE SAN MARTIN

Para las fiestas patronales de los pueblos de San Martín, la gente, con sus *cabezones* por organizadores, se entregan, en primer lugar, a elegir sus soberanas. Así tenemos que el departamento que ocupara Pedro de Ursúa y que fuera poblado por los Chancas, en su huida de la implacable persecución española, sea hoy un emporio de bellezas y soberanas, de reinas que te muestran todo el encanto y la gracia que les es propio, como les es propio y particular el color de su tez y de sus ojos, la lacitud de sus cabellos, el tono armonioso de su voz y el ritmo de palmera que tienen cuando caminan.



Rita Cárdenas Daza, Reina de Bellavista.

ASERRADERO EZCURRA S.A

de
Alfonso Ezcurra y Hno.
San Fernando - Manantay - Pucallpa - PERU

COMPRA VENTA DE MADERAS DE LA REGION
SERVICIOS DE ASERRIO

Nuestro saludo y homenaje al BANCO AMAZONICO
por el esfuerzo que despliega en favor de nuestra
región amazónica

Ceramicas
KATPOLIMAR

Antigua Carretera a Yarinacocha, junto al árbol de Lupuna
Pucallpa – PERU

Cordialmente hacemos llegar nuestro homenaje al
BANCO AMAZONICO
por su labor que despliega en beneficio de nuestra
Amazonía

COMERCIAL

"GILSA" SCR Ltda

Venta de Licores y abarrotes en general
IMPORTACION Y EXPORTACION

Ahora estamos a su servicio con nuestro nuevo
local ubicado en la Carretera "Federico
Basadre", km. 2, esquina del Jr. Fernando Stall
Tlfs. 6532 y 6915 - Pucallpa (PERU)

Cartas para don Manuel

Para Manuel Córdova Ríos, el más famoso de los curanderos que ha producido la Amazonía Peruana, la vida y la muerte fue un círculo perfecto, pues murió un 22 de noviembre, exactamente el día que había nacido, 96 años antes.

Famoso en vida por sus sorprendentes curaciones, su conocimiento de los más recónditos secretos de la Selva y su vida aventurera con el cacique Chumo de los Ama huaca que fueron narrados en dos libros publicados en Nueva York y Londres, desaparecido ya hace cinco, este gran mago amazónico sigue recibiendo cartas de todas partes del mundo.

Son cartas de humildad y gratitud conmovedoras, de antiguos pacientes que agradecen por la curación de sus males o de enfermos que leyeron uno de sus libros y que, como a una tabla de salvación, se dirigen al curandero sin saber que éste ya no habita más entre nosotros.

En su casa de la calle Huallaga de Iquitos, donde "Proceso" dialogó con don Manuel incontables noches, su hijo Alfredo ocupa la misma mecedora desde la cual, sentado y con sus ojillos escrutadores y sibilinos, el viejo mago dictaminaba sobre la salud y a veces la muerte de sus pacientes.

Porque muchas veces don Manuel nos había dicho mirando a la puerta por donde entraban la multitud de sus pacientes. "Cuando veo entrar por esa puerta a un paciente, puedo saber si se va a curar o no. Si me doy cuenta que no tiene cura, le digo: vuelva dentro de tres meses. Por supuesto que no vuelve nunca más, porque muere antes de los tres meses".

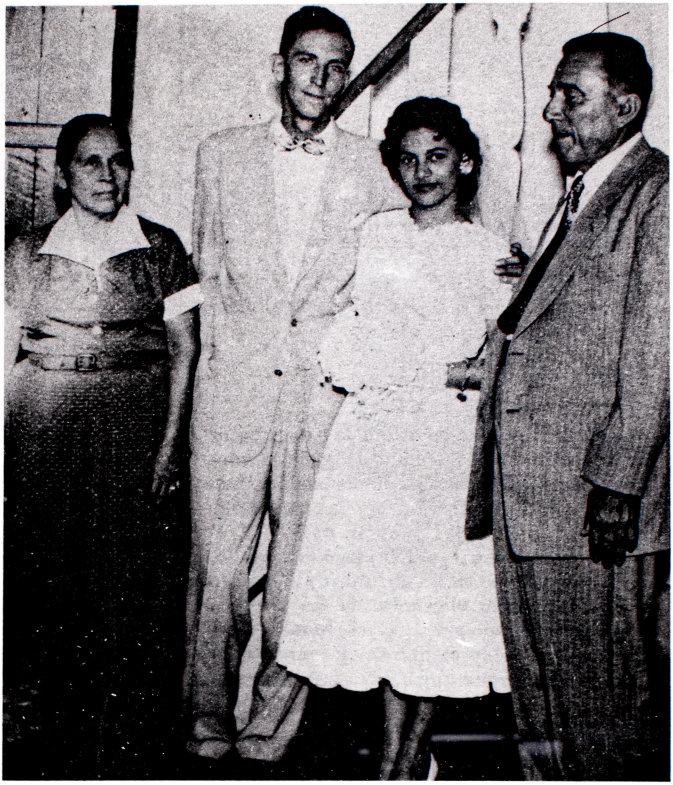
Muerto el viejo mago que atravesó el siglo, su esposa Nieves Ochoa Pacaya, con quien se casó en Requena en 1923, sólo pudo sobrevivirle dos años, incapaz de soportar la poderosa ausencia del célebre médico-vegetalista que había sido un antiguo servidor de la Astoria.

Según relata su hijo Alfredo, el menor de los diez hijos de don Manuel, este quizá sea el único hombre que en este mundo se alegró el día en que el médico le diagnosticó cáncer.

Quizá el viejo se sentía agotado, como si cargara el dolor de los miles de pacientes que a lo largo de más de 50 años le habían confiado la frágil materia de que está hecho el hombre y se confesaban a él como si fuera un dios milagroso.

Pero hasta los magos de la tierra son impotentes y un día don Manuel se fue de este mundo. Claro, las cartas seguirán llegando porque Alfredo se pasaría la vida escribiendo cartas comunicando que su padre ha muerto. Porque además hay gentes que no pueden soportar la idea que el gran Manuel Córdova Ríos haya marchado de este mundo.

Róger Rumrrill



De derecha a izquierda, don Manuel Córdova Ríos, Raúl Pinto "Aguajillo" y la nieta Norma Ruiz de Pinto y Sra. Nieves Ochoa, esposa de don Manuel también fallecida.



Alfredo Córdova, hijo de don Manuel, con su señora.

JULIO REATEGUI BURGA

Iquitos - PERU

En estos momentos en que la patria requiere del esfuerzo mancomunado y de la vocación cívica y democrática de sus pueblos, hace un llamado a la reflexión, con la esperanza de que los hombres de Loreto y de Iquitos en particular asuman el rol protagónico que les toca cumplir con miras al futuro y al desarrollo de la región, eligiendo, en las próximas elecciones municipales, a los hombres que realmente son representativos y reúnen la capacidad profesional que la hora presente exige.

ATALAYA. IMPORT. S.C.R.L.

7 DE JUNIO 930
TELEFONO 6162
PUCALLPA-PERU

SALUDAMOS LA INSTALACION DE NUEVAS SUCURSALES DEL BANCO AMAZONICO EN LA REGION E INVOCAMOS PORQUE SE HAGA REALIDAD, EN UN FUTURO PROXIMO, LA OFICINA RESPECTIVA DE ATALAYA, DINAMICO PUEBLO DEL ALTO UCAYALI.

Distribuidora "ESTRELLA"

DE
Nancy Abansur Sussanne

Distribuidores autorizados de SAN JUAN, la Cerveza de la amistad

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
Servicio de movilidad permanente para los pueblos del Huallaga Central

Jr. Iquitos 485 - Bellavista-PERU

Cía. Constructora Amazonas S.A.

COCASA

FERRETERIA EN GENERAL
CARRETERA FEDERICO BASADRE 271 - PUCALLPA PERU
TELF. 6601
DISTRIBUIDORES DE TOYOTA, YAMAHA
MOBIL OIL, Aceites, Grasas y Venta de Materiales de Construcción

Quien se va a Quito termina en Iquitos

A Mario Carrera, un taxista chileno de 37 años el destino –o la estupidez humana– le jugaron una de las bromas más crueles que puede un hombre soportar en las condiciones económicas y emocionales en que se encontraba el chileno, su mujer, Marta Miriam, y sus dos menores hijas.

Esta increíble historia –que rebasa los cálculos del ya prosaico Ripley– comenzó en Santiago de Chile el día en que Mario Carrera, ahogado por las penurias económicas, sociales, políticas y culturales en que ha sometido el pinochetismo al pueblo chileno, decidió largarse con su familia a Quito, Ecuador, a instancias de un amigo y paisano avecindando exitosamente en ese país.

Mario vendió todos sus bienes terrenales y, con su familia, trepó a un TEPSA que lo llevó a Lima, última estación de su periplo con dirección a Quito.

Ya en Lima, el taxista santiaguino se dirigió a la agencia de AEROPERU y con su característico acento **roto**, solicitó cuatro pasajes a **Quito**. Al día siguiente, puntualmente, la emocionada familia abordó el jet de la compañía nacional que decoló del Aeropuerto Internacional "Jorge Chávez" poco después de las tres de la tarde.



Mario Carrera y su familia.

Noventa minutos después la familia abordó un taxi y Mario le pidió, con un tono confidencial y familiar, al chofer colega, que le **trasladará al hotel "Rapanúe".**

El taxista charapa pensó que había escuchado mal y pidió al confiado chileno que le repitiera el nombre del hotel. Por supuesto, ese hotel no existía en Iquitos, quizá en otra ciudad del mundo, pero no aquí.

A Mario Carrera y a su familia se les vino el mundo encima. Habían llegado a una ciudad que jamás habían escuchado su nombre, a una región que no había figurado ni en sus sueños. Para ellos Iquitos era como una isla del país de nunca jamás. Sobre todo porque al despistado taxista no le quedaba un peso en su proletaria faltriquera.

Socorrido por la solidaridad de algunas gentes, entre otros Luis Santolalla y el diputado Teddy Bendayán, la familia Carrera pudo sobrevivir a esta jugarreta del destino y luego de algunos días de echar un vistazo a Iquitos, pudieron volar a Lima y posteriormente a Quito, punto final de su aventura.

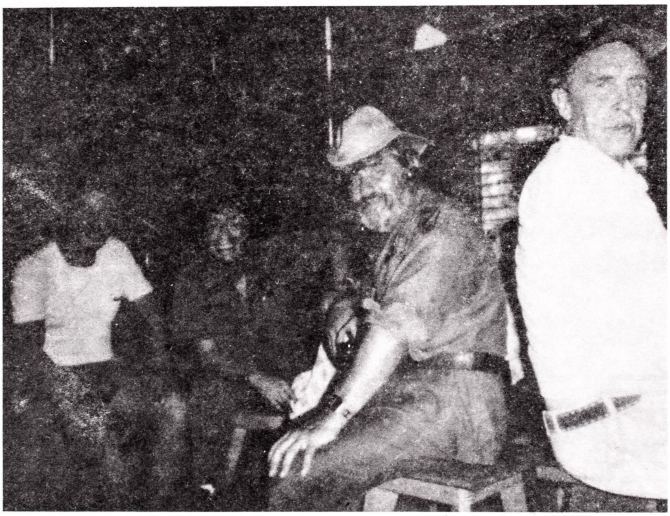
Ahora, mientras recorre las empinadas callejuelas de Quito, el taxista chileno debe pensar punzantemente que para ser viajero y taxista no hay que ser despistado.

PETROPERU

PETROLEOS DEL PERU

AL SERVICIO DE TODOS LOS PERUANOS





Los ex's de FITZCARRALDO

A la premier nacional de "Fitzcarraldo", la película de Werner Herzog, en Iquitos y que recién ahora se exhibe en cines limeños, hemos querido, como primicia y gracias a la colaboración de Macario Sarbe, un joven navegante fluvial, publicar dos fotos inéditas de los actores, en principio, tomadas en el pueblito del Sepahua, del río Urubamba, lugar justamente donde se desarrolló una parte de la filmación.

En la primera se puede apreciar al actor Jason Roberts, a una niñita campa, a nuestro amigo Macario y a Mike Jagger, el mundialísimo cantante de los Rolling Stones. La siguiente vista nos presenta a Macario, a Adalberto Martínez "Resortes", cómico mexicano, a Mario Adolf (que en la película "Las Aventuras del Poseidon" hace de capitan de la nave) y Jason Roberts. Como se recordará, Roberts, Jagger y "Resortes" abandonaron la filmación cuando la película estaba bastante avanzada, originando al productor y al director serios problemas, que a la postre, con nuevos actores, se hizo merecedora de los mayores premios internacionales.

Una noche de triunfadores

La noche del 12 de marzo pasado en el Salón de las Américas del Hotel de Turistas fue una noche de triunfadores.

En efecto, esa noche la Asociación Civil Festival Internacional de la Canción de la Amazonía (AC-FICA), entregó por primera vez en la historia musical de la Amazonía Peruana un premio que sin duda será en el futuro el estímulo mayor al arte musical en la región.

Se trata de los premios instituidos por AC-FICA a la actividad artística musical en cuatro líneas de trabajo: la creación, la investigación, la interpretación y la difusión.

Este año, los justos triunfadores han sido, en la creación, el archipopular compositor e intérprete loretano, Julio "Chispa" Elgegren; en la investigación el musicólogo limeño Pinilla Sánchez Concha; en la interpretación, la popular cantante del género vernacular amazónico, Flor de Oriente, y en la difusión, el galardón lo obtuvo el periodista radial y profesor Marcos Torres Sibina, que labora en la limeña radio Del Pacífico.

Sobre la idoneidad de los galardonados no existe ninguna duda, mucho más si se conoce los entretelones de la elección que consiste en la recepción de propuestas por parte de instituciones y personas, los cuales envian a AC-FICA los nombres de sus candidatos.

Luego, un exigente jurado que este año estuvo presidido por el Maestro Leopoldo La Rosa selecciona con rigor las propuestas y elige los triunfadores.

Tanto para jurados como para los directivos del AC-FICA, Silfo Alván del Castillo y el Padre Joaquín García Sánchez, la significación de esta premiación no sólo estriba en el reconocimiento a artistas que requieren de un mere-



Los felices ganadores del Maguare de Oro posan con dirigentes del FICA.

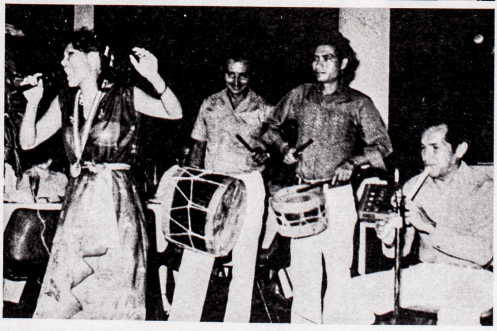
cido estímulo por su generoso aporte artístico, sino que también –por primera vez en la región– una institución premia sin distingos y discriminaciones la música popular y también la llamada académica.

"Lo más estimulante de este premio es que por fin una institución amazónica se acuerda de los artistas que trabajan calladamente y sobre todo de los artistas populares, que son los intérpretes del alma y la vida de nuestro pueblo", dijo emocionado el popularísimo "Chispa" al ser abordado por "PROCESO".

Artistas como "Chispa", autor de valses ya clásicos como "Amazonas" y "Perú Eterno" y Flor de Oriente, que hace vibrar el alma popular cuando canta "El Pucacuro", se merecen éste y otros reconocimientos.

Por eso son los dignos triunfadores de la noche del 12 de marzo, junto con los demás premiados.





Julio "Chispa" Elgegren, pone todo el vigor de su alegría cuando canta; abajo, la reina del **pucacuro**, *derrochando entusiasmo y calidad. Fue una noche para el recuerdo.*

GUILLERMO RUIZ

Agencia Fluvial y Transportes

"HUASCAR"

Jr. Huáscar 789 - Teléfono 6856
Pucallpa (PERU)

SERVICIO DE TRAMITACIONES
EN GENERAL

TALLER DE MECANICA

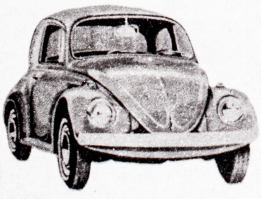
"PANCHO RUIZ"

Jr. Huáscar 789 (interior) - Teléfono 6856
Iquitos — Perú
Especialidad en trabajos de torno
Soldadura eléctrica
Trabajos de precisión
Garantía

Saludamos el esfuerzo del
BANCO AMAZONICO
en su propósito de reafirmar el futuro de
nuestra Amazonía Peruana

AUTOMOTRIZ ATLANTIDA S.A

Av. Francisco Secada - San Juan - IQUITOS



CONCESIONARIOS
AUTORIZADOS DE
VOLSWAGEN, EL
AUTOMOVIL MAS
VERSATIL,
ECONOMICO Y
BARATO DEL
MUNDO

REPUESTOS ORIGINALES Y
SERVICIO AUTORIZADO POR
VOLSWAGEN DEL PERU

PEDRO RODRIGUEZ MUÑOZ

Jr. Tacna 657 - Teléfono 23-5162 - Iquitos
(PERU)

Distribuidor Exclusivo de Pinturas
Magicolor
LATEX EXTRA lavable
Especial para interiores y exteriores
Calidad indiscutible - Precios especiales de
introducción
Ventas al por mayor y menor

LA MAS COMPLETA LINEA
EN ELECTRIFICACION

BUBINZANA
REVISTA CULTURAL DE PROCESO
Año 4 DIRECTOR: ROGER HURTADO MAS Nº 6

LA GUERRA DE LOS FANATICOS Y EL FIN DE UN MUNDO

Por Ibico Rojas Rojas

Una primera lectura de "La guerra del fin del mundo" nos permite descubrir, desde las primeras páginas, un Vargas Llosa renovado en su expresión formal y muy vital como en su primera gran novela: "La ciudad y los perros"; lo cual revela, en otros palabras, su magistral capacidad para hallar las formulaciones idiomáticas adecuadas a las historias que recrea, con verdadera pasión literaria, y su revitalizada fuerza creadora que algunos críticos la predecían diezmada o agotada ya. Contra estas predicciones pesimistas, "La guerra del fin del mundo" difícilmente podría ser considerada como una novela de adolescencia y autobiografía, ámbitos en los cuales se suponía agotada la capacidad creadora de Vargas Llosa. Esta es más bien una obra de madurez promisora.

El Escritor Realista

Lo que impresiona primero, y mejor, ahora más que antes, es su agudeza de hurtador implacable de la realidad. Es sorprendente el dominio de las realidades que le sirven de base para crear la realidad textual. Y más todavía, el manejo de la realidad textual para la simbolización de los hechos trascendentales, espirituales, morales.

"La guerra del fin del mundo" es la historia de la formación, expansión y destrucción de Canudos. Un mundo creado por fanáticos religiosos y convertido en ruinas por el ejército brasileño, que entra en el juego de las intrigas políticas, al servicio del fanatismo republicano. La guerra de Canudos fue un capítulo desconcertante de la historia brasileña de finales del siglo pasado, que hizo escribir a Euclides da Cunha su libro, ahora clásico, "Os Sertões".

Vargas Llosa estudia primero la historia y geografía de Canudos. Visita, recorre y descubre las grandes y mínimas realidades significativas del sertón. Luego, juega con espacios literarios poblados por sus propias criaturas. La historia comienza a tejerse en distintos puntos para converger todas en el eje central que es Canudos.

Así surgen las aventuras del anarquista y frenólogo Galileo Gal en Francia, España y Brasil, entretejiéndose con las intrigas políticas de Epaminondas Gonçalves; o con las típicas actitudes displicentes del político aristócrata que es el Barón de Cañabrava; o con el peregrinaje redentor de Antonio el Consejero; o con el peregrinaje desintegrador del Circo del Gitano.

Así se intercala también el extenso y decisivo diálogo del reencuentro entre el periodista miope y el Barón de Cañabrava, después de la destrucción de Canudos, con la persecusión implacable del pistero Rufino, detrás de Galileo Gall, para saldar una cuenta de honor; o con las deambulaciones del periodista miope a expensas de los ojos y las manos de Jurema para llegar al escenario de la guerra; o con el episodio erótico del Barón de Cañabrava con Filomena, la dama de compañía de su esposa, que resignadamente hace el amor con él por delegación de la Baronesa; o con los momentos finales de la encarnizada guerra de Canudos. Todos los relatos están humanamente matizados con recuerdos, imaginaciones, o con pensamientos recurrentes. Las acciones y el lenguaje de los personajes van definiendo los rasgos fisonómicos y morales de cada uno de ellos. Van adquiriendo su realidad textual, su propia corporeidad y dinámica en la narración de voces múltiples.

Otro hecho que impresiona gratamente en "La Guerra del fin del mundo" es el lenguaje fluído y explícito hasta el detalle. Pareciera que Vargas Llosa, al escribir esta novela, se hubiera sentido menos impelido a repetir o experimentar nuevos recursos formales ante la grandeza de la historia narrada. Cambio que se advertía ya en "Pantaleón y las visitadoras".

Aún cuando en esta obra se conserva la tendencia cinematográfica de superponer imágenes o de alternar enfoques, no se repiten los rompecabezas sintácticos de "La casa verde" o de "Conversación en la Catedral". Se percibe la fruición del narrador, que resulta contagiante y cautivadora, a través de un lenguaje dinámico y sin montajes de laboratorio. Esta podría ser la primera razón convincente para leer "La guerra del fin del mundo".

Es interesante señalar, además, que aún cuando el lenguaje nos parece, técnicamente, menos elaborado y más natural sin embargo, es el resultado de un trabajo cuidadoso del autor para adecuar su expresión formal a la historia, a la realidad que crea. La llanura de la prosa, en este caso, viene a ser un recurso formal hábilmente manejado por un escritor de oficio.

GABRIEL GARCIA MARQUEZ Y UN DISCURSO PARA LA HISTORIA

Estocolmo, 8 (AP).— El escritor colombiano Gabriel García Márquez, Premio Nóbel de Literatura, pidió mayor comprensión para los problemas de América Latina y habló sobre el pasado y el presente del hemisferio en un discurso pronunciado hoy ante la Academia Sueca.

García Márquez, de 54 años de edad, comenzó su disertación indicando que el continente latinoamericano, antes y después de su descubrimiento y conquista por los europeos, ha sido siempre escenario de historias fantásticas y enloquecidos dirigentes.

El texto de su discurso, titulado "La soledad de América Latina", es el siguiente:

Antonio Pigafetta, un navegante florentino que acompañó a Magallanes en el primer viaje alrededor del mundo, escribió a su paso por nuestra América meridional una crónica rigurosa que, sin embargo, parece una aventura de la imaginación.

Contó que había visto cerdos con el ombligo en el lomo, y unos pájaros sin patas cuyas hembras empollaban en las espaldas de los machos, y otros como alcatraces sin lengua cuyos picos parecían una cuchara.

Contó que había visto un engendro animal con cabeza y orejas de mula, cuerpo de camello, patas de ciervo y relincho de caballo.

Contó que el primer nativo que encontraron en la Patagonia le pusieron enfrente un espejo y que aquel gigante enardecido perdió el uso de la razón por el pavor de su propia imagen.

Este libro breve y fascinante, en el cual ya se vislumbraban los gérmenes de nuestras novelas de hoy, no es ni mucho menos el testimonio más asombroso de nuestra realidad de aquellos tiempos.

Los cronistas de Indias nos legaron otros incontables. Eldorado, nuestro país ilusorio tan codiciado, figuró en mapas numerosos durante largos años, cambiando de lugar y de forma según la fantasía de los cartógrafos. En busca de la fuente de la eterna juventud, el mítico Alvar Núñez Cabeza de Vaca exploró durante ocho años el norte de México, en una expedición venática cuyos miembros se comieron unos a otros, y sólo llegaron cinco de los 600 que la emprendieron.

Uno de los tantos misterios que nunca fueron descifrados, es el de las once mil mulas cargadas con cien libras de oro cada una, que un día salieron del Cusco para pagar el rescate de Atahualpa y nunca llegaron a su destino. Más tarde, durante la colonia, se vendían en Cartagena de Indias unas gallinas criadas en tierras de Aluvión, en cuyas mollejas se encontraban piedrecitas de oro.

Este delirio áureo de nuestros fundadores nos persiguió hasta hace poco tiempo. Apenas el siglo pasado la misión alemana encargada de estudiar la construcción de un ferrocarril interoceánico en el Istmo de Panamá, concluyó que el proyecto era viable con la condición de que los rieles no se hicieran de hierro, que era un metal escaso en la región, sino que se hiciera de oro.

La independencia del dominio español no nos puso a salvo de la demencia. El general Antonio López de Santana, que fue tres veces dictador de México, hizo enterrar con funerales magníficos la pierna derecha que había perdido en la llamada "Guerra de los Pasteles".

El general Gabriel García Morena gobernó al Ecuador durante 16 años como un monarca absoluto, y su cadáver fue velado con su uniforme de gala y su coraza de condecoraciones sentado en la silla presidencial.

El general Maximiliano Hernández Martínez, el déspota Teósofo de El Salvador que hizo exterminar en una matanza bárbara a 30.000 campesinos, había inventado un péndulo para averiguar si los alimentos estaban envenenados, e hizo cubrir con papel rojo el alumbrado público para combatir una epidemia de escarlatina.

El monumento al general Francisco Morazán, erigido en la Plaza Mayor de Tegucigalpa, es en realidad una estatua del Mariscal Ney comprada en París en un depósito de esculturas usadas.

Hace once años, uno de los poetas insignes de nuestro tiempo, el chileno Pablo Neruda, iluminó este ámbito con su palabra. En las buenas conciencias de Europa, y a veces también en las malas, han irrumpido desde entonces con más ímpetu que nunca las noticias fantasmales de la América Latina, esa patria inmensa de hombres alucinados y mujeres históricas, cuya terquedad sin fin se confunde con la leyenda. No hemos tenido un instante de sosiego.

Un presidente prometerco atrincherado en su palacio en llamas murió peleando sólo contra todo un ejército, y dos desastres aéreos sospechosos y nunca esclarecidos segaron la vida de otro de corazón generoso y la de un militar demócrata que había restaurado la dignidad de su pueblo.

Ha habido 5 guerras y 17 golpes de estado, y surgió un dictador luciferino que en el nombre de Dios lleva a cabo el primer genocidio de América Latina en nuestro tiempo.

Mientras tanto, 20 millones de niños latinoamericanos morían antes de cumplir dos años, que son más de cuántos han nacido en Europa Occidental desde 1970.

Los desaparecidos por motivos de la represión son casi los 120.000, que es como si hoy no se supiera donde están todos los habitantes de la ciudad de Upsala.

Numerosas mujeres arrestadas encinta dieron a luz en cárceles argentinas, pero aún se ignora el paradero y la identidad de sus hijos, que fueron dados en adopción clandestina o internados en orfanatos por las autoridades militares.

Por no querer que las cosas siguieran así han muerto cerca de 200.000 mujeres y hombres en todo el continente, y más de 100.000 perecieron en tres pequeños y voluntariosos países de la América Central, Nicaragua, El Salvador y Guatemala. Si esto fuera en los Estados Unidos, la cifra proporcional sería de 1.600.000 muertes violentas en cuatro años.

De Chile, país de tradiciones hospitalarias, ha huído un millón de personas: el 10 por ciento de

su población. El Uruguay, una nación minúscula de dos y medio millones de habitantes que se consideraba como el país más civilizado del continente, ha pérdido en el destierro a uno de cada cinco ciudadanos.

La guerra civil en El Salvador ha causado desde 1979 casi un refugiado cada 20 minutos. El país que se pudiera hacer con todos los exiliados y emigrados forzosos de América Latina, tendría una población más numerosa que Noruega.

Me atrevo a pensar que es esta realidad descomunal, y no sólo su expresión literaria, la que este año ha merecido la atención de la Academia Sueca de las Letras. Una realidad que no es la del papel, sino que vive con nosotros y determina cada instante de nuestras incontables muertes cotidianas, y que sustenta un manantial de creación insaciable, pleno de desdicha y de belleza, del cual este colombiano errante y nostálgico no es más que una cifra más señalada por la suerte. Poetas y mendigos, músicos y profetas, guerreros y malandrines, todas las criaturas de aquella realidad desaforada hemos tenido que pedirle muy poco a la imaginación, porque el desafío mayor para nosotros ha sido la insuficiencia de los recursos convencionales para hacer creíble nuestra vida. Este es, amigos, el nudo de nuestra soledad.

Pues si estas dificultades nos entorpecen a nosotros que somos de su esencia, no es difícil entender que los talentos racionales de este lado del mundo, extasiados en la contemplación de sus propias culturas, se hayan quedado sin un método válido para interpretarnos.

Es comprensible que insistan en medirnos con la misma vara con que se miden a sí mismos, sin recordar que los estragos de la vida no son iguales para todos, y que la búsqueda de la identidad propia es tan ardua y sangrienta para nosotros como lo fue para ellos.

La interpretación de nuestra realidad con esquemas ajenos sólo contribuye a hacernos cada vez menos libres, cada vez más solitarios.

Tal vez la Europa venerable sería más comprensiva si tratara de vernos en su propio pasado. Si recordara que Londres necesitó 300 años para construirse su primera muralla y otros 300 para tener un obispo que Roma se debatió en las tinieblas de la incertidumbre durante 20 siglos antes de que un rey etrusco la implantara en la historia, y que aún en el Siglo XVI los pacíficos suizos de hoy, que nos deleitan con sus quesos mansos y sus relojes impávidos, ensangrentaron a Europa como soldados de fortuna.

Aún en el apogeo del renacimiento, 12.000 lansquenetes a sueldo de los ejércitos imperiales saquearon y devastaron a Roma y pasaron a cuchillo a 8.000 de sus habitantes.

No pretendo encarnar las ilusiones de Tonio Kroeger, cuyos sueños de unión entre un norte casto y un sur apasionado exaltaba Thomas Mann hace 53 años en este lugar. Pero creo que los europeos de espíritu clarificador, los que luchan también aquí por una patria grande más humana y más justa, podrían ayudarnos mejor si revisaran a fondo su manera de vernos.

La solidaridad con nuestros sueños no nos hará sentir menos solos, mientras no se concrete con actos de respaldo legítimo a los pueblos que asuman la ilusión de tener una vida propia en el reparto del mundo.

América Latina no quiere ni tiene por qué ser un alfil sin albedrío, ni tiene nada de quimérico, que sus designios de la independencia y su originalidad se conviertan en una aspiración occidental. No obstante, los ingresos de la navegación que han reducido tanto las distancias entre nuestras Américas y Europa, parecen haber aumentado un cambio nuestra distancia cultural.

¿Por qué la originalidad que se nos admite sin reservas en la literatura se nos niega con toda clase de suspicacias en nuestras tentativas tan difíciles de cambio social?

¿Por qué pensar que la justicia social que los europeos de avanzada tratan de imponer en sus países no puede ser también un objetivo latinoamericano con métodos distintos en condiciones diferentes?

No: la violencia y el dolor desmesurados de nuestra historia son el resultado de injusticias seculares y amarguras sin cuento, y no una confabulación urdida a tres mil leguas de nuestra casa.

Pero muchos dirigentes y pensadores europeos lo han creído, con el infantilismo de los abuelos que olvidaron las locuras fructíferas de la juventud, como si no fuera posible otro destino que vivir a merced de los dos grandes dueños del mundo. Este es, amigos, el tamaño de nuestra soledad.

Sin embargo, frente a la opresión, el saqueo y el abandono, nuestra respuesta es la vida. Ni los diluvios ni las pestes, ni las hambrunas ni los cataclismos, ni siquiera las guerras eternas a través de los siglos y los siglos han conseguido reducir la ventaja tenaz de la vida sobre la muerte.

Una ventaja que aumenta y se acelera: cada año hay 74 millones más de nacimientos que de defunciones, una cantidad de vivos nuevos como para aumentar siete veces cada año la población de Nueva York. La mayoría de ellos nacen en los países con menos recursos, y entre estos, por supuesto, los de América Latina.

En cambio, los países más prósperos han logrado acumular suficiente poder de destrucción como para aniquilar cien veces no sólo a todos los seres humanos que han existido hasta hoy, sino la totalidad de los seres vivos que han pasado por este planeta de infortunios.

Un día como el de hoy, mi maestro William Faulkner dijo en este lugar: "Me niego a admitir el fin del hombre". No me sentiría digno de ocupar este sitio que fue suyo si no tuviera la conciencia plena de que por primera vez desde los orígenes de la humanidad, el desastre colosal que él se negaba a admitir hace 32 años es ahora nada más que una simple posibilidad científica.

Ante esta realidad sobrecogedora que a través de todo el tiempo humano debió de parecer una utopía, los inventores de fábulas que todo lo creemos nos sentimos con el derecho de creer que todavía no es demasiado tarde para emprender la creación de la utopía contraria.

Una nueva y arrasadora utopía de la vida, donde nadie pueda decidir por otros hasta la forma de morir, donde de veras sea cierto el amor y sea posible la felicidad, y donde las estirpes condenadas a cien años de soledad tengan por fin y para siempre una segunda oportunidad sobre la tierra.

TODOS SOMOS RESPONSABLES

Escribe: Pablo Maccera

1. De estas ocho muertes somos responsables todos. Unos por actuar y otros por no actuar o por haberlo hecho a destiempo y de un modo insuficiente. Todos somos responsables. Debimos parar esta ola de terror oficial en sus comienzos; y no esperar que creciera. No debimos aceptar nunca (ni debemos ahora aceptar) el argumento de que el terror se combate con el terror. Todo lo contrario. El actual gobierno habría cumplido con su deber si frente a la muerte de los policías por Sendero Luminoso hubiera respondido con una represión controlada que no dejaba de cumplir ninguna de las reglas que imponen no sólo la democracia y la cultura occidental de las que algunos se precian sino sobre todo la guerra limpia, la guerra civilizada. Allí tenemos el ejemplo del ejército inglés en Irlanda.

Nos hemos dejado contaminar por la basura ideológica traída al Perú por agentes extranjeros que en vez de la bandera nacional emplean los trapos sucios de la guerra contrainsurgente.

Ahora con la máxima hipocresía, vamos a terminar por decir que los únicos o principales responsables de todo esto son los comuneros de Ayacucho, los Sinchis, el general Noel, el ministro Rincón o el Presidente de la República. Y esto no es verdad. O sólo es verdad a medias.

RESPONSABILIDAD

2. Los comuneros han matado instigados por algún servicio dependiente del operativo militar montado en Ayacucho. Así la suya es una responsabilidad delegada compartida y de ejecución. Y de esto también una vez más somos responsables todos desde hace siglos. El abandono y la pobreza de esos peruanos es tan grande que han podido ser manipulados no sólo por el miedo sino con alimentos y medicinas ofrecidos como premio a la muerte de otros peruanos. Alimentos y medicinas a los que tenían derecho absoluto sin tener que matar a nadie. ¿Pero qué podemos esperar de un país donde médicos y periodistas, sicólogos, etc. llaman deshidratación a la tifoidea.

La acción de los comuneros ha puesto asimismo al descubierto complicados mecanismos discriminatorios y racistas dentro de la sociedad peruana. Hasta las propias gentes de izquierda se han permitido hablar del "bajo nivel cultural" de los comuneros y algunos han presentado este argumento como defensa o disculpa limitada de lo ocurrido. Esos comuneros no tienen ni más alta ni más baja cultura que cualquiera de nosotros. Tienen otra cultura. La muerte de los ocho periodistas ha demostrado, entre otras cosas que ese Perú profundo del que hablaba Basadre es por desgracia, por culpa nuestra, otro Perú. Entre los efectos secundarios más negativos de esa tragedia hay que evitar que se incluya un nuevo racismo antiindígena, la resurección de los viejos hispánicos y conservadores contra la cultura andina.

TOLERANCIA

3. En cuanto a los Sinchis ¿por qué sólo los Sinchis? Son sin duda culpables de numerosas arbitrariedades. Pero en Ayacucho están actuando también otros servicios especiales de las Fuerzas Armadas y Policiales. Dicen que hasta los gobernadores son ahora licenciados de la Fuerza Armada. Pero supongamos que han sido los Sinchis y no Comandos del Ejército o de la Marina quienes aconsejaron el asesinato a los comuneros. En tal caso los Sinchis, a su vez han matado (directa o indirectamente) porque todos nosotros hemos permitido que se les instruya y eduque para matar. Hemos permitido desde hace por lo menos 15 años que en el Perú se abra escuelas de contrainsurgentes donde se condicionan sicológicamente a nuestros soldados para extirpar sus inhibiciones normales e injertarles compulsiones superagresivas. Hemos tolerado también que oficiales nuestros sigan cursos de entrenamiento en "Universidades" contrainsurgentes situadas, según las épocas, en Argelia, Panamá, Filipinas o, más recientemente, en Taiwán. Hemos admitido también el "intercambio" con servicios terroristas oficiales de otros países (Argentina).Una misma playa limeña puede servir cómodamente de sitio de tortura en el invierno y de balneario exclusivo en el verano. Sin que a nadie repugne.

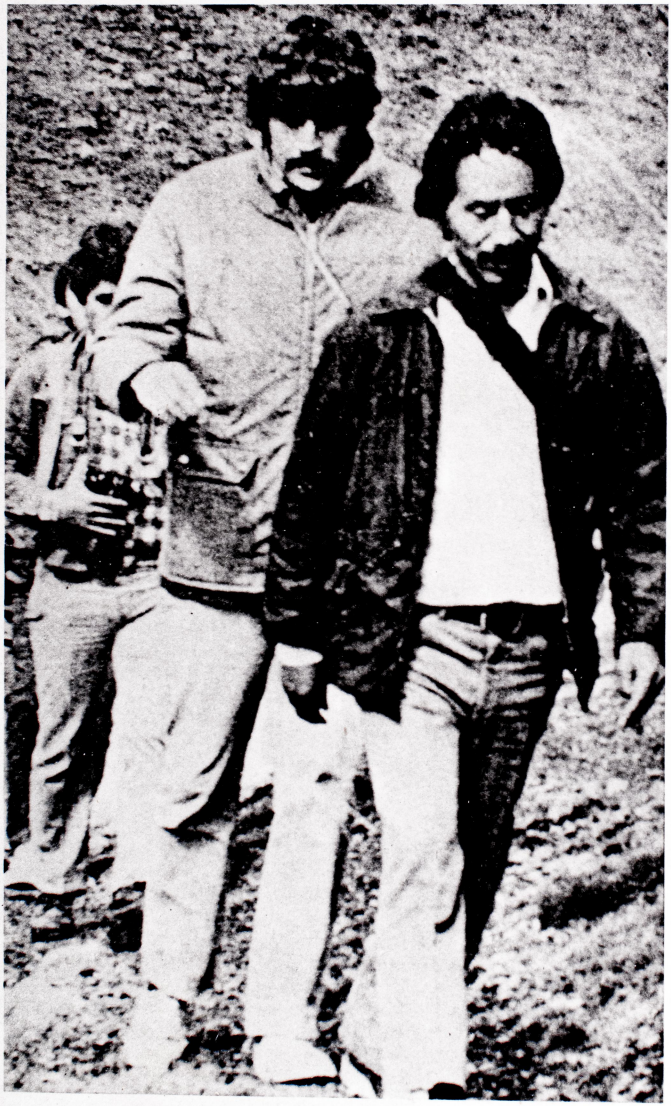
La República (es decir todos nosotros) ha premiado con ascensos y hasta ministerios a quienes aventaron desde un helicóptero a los guerrilleros en 1965. Estamos (civiles y militares) cosechando los frutos de toda esa tolerancia.

INSENSIBILIDAD

4. La muerte de estos ocho periodistas comenzó hace varios meses el año pasado cuando todos nosotros no tuvimos el valor ni el poder de sancionar a quienes mataron a prisioneros hospitalizados en Ayacucho. Continuaron muriendo cuando el Ministro del Interior, que era considerado como un caballeroso oficial occidental y cristiano, dijo una frase increíble. Según el testimonio (no desmentido) de un parlamentario AP, ese Ministro no se conmovió ante las acusaciones hechas contra los Sinchis por haber violado una campesina. Respondió estupendamente: "Habrá que esperar que dé a luz. Si le nace un hijo que le ponga Sinchi y si es mujer que la llame Sincha'. Quiero creer que eso nunca fue dicho.



Poco a poco, a través de pequeñas y grandes concesiones, se ha ido curtiendo la sensibilidad pública. La muerte de un senderista, de un policía o de un estudiante empieza a ingresar al dominio de las cantidades, del número. La izquierda no es indiferente a la muerte de un policía. Pero no le duele tanto. La derecha es indiferente a la muerte de un estudiante. Cada uno tiene sus propios muertos. Cuando no es así: Todos son nuestros muertos.



A esa insensibilidad progresiva han venido contribuyendo las máximas autoridades de la República cuando promulgaron irresponsablemente la Ley del Talión y del Linchamiento. Cuando esto ocurrió no sólo instalábamos al Far West en el Perú sino que estábamos aceptando la abdicación implícita del Primer Mandatario. Porque resulta obvio que está demás un Presidente Constitucional de la República en un país donde rige la Ley de la Selva.

ESCLARECIMIENTO

5. Estas muertes han puesto además en peligro la imagen de las Fuerzas Armadas peruanas. Ni siquiera resulta exceptuado el propio Ejército. Ignoramos todos cual es el grado de coordinación, compromiso y responsabilidad asumidos por el Ejército en la Zona de Ayacucho. Un rápido esclarecimiento se impone. Porque el deterioro de la imagen política del Ejército resulta grave en un país como el Perú. Mal que bien, los siete años del General Velasco borran 50 años de colaboración entre el Ejército y la derecha peruana. Desde entonces numerosos sectores de la clase media urbana progresista (sin ser marxista) y de las clases populares han otorgado un margen de credibilidad y expectativa política al Ejército peruano. Todo esto pese a las rectificaciones que caracterizaron al Gobierno del General Morales Bermúdez.

El recuerdo de Velasco ha sido tan poderoso que continúa siendo un factor político de primer orden en el Perú hoy día 8 años después de su derrocamiento. Ese inmenso capital político del Ejército peruano resulta único en un Continente como América del Sur donde todos los demás ejércitos han matado compatriotas suyos y están manchados por la sangre de la Guerra Civil. En nombre del futuro del Perú tenemos derecho de pedirle a la Fuerza Armada que no dilapide ese patrimonio político. Es preferible un Ejército que se identifica con el General Velasco (que estuvo al lado del pueblo) y no con el General Odría (que estuvo al lado de la Derecha).

Recordemos juntos civiles y militares que la más grande figura del Ejército peruano en la



Los periodistas que murieron en Uchuraccay: Jorge Sedano, Jorge Mendivil, Eduardo de la Piniela, Willy Retto y Sánchez.

Guerra con Chile fue el Mariscal Cáceres, General de Guerrilleros, que no combatió ni mató guerrilleros sino que los condujo a la lucha contra el enemigo exterior. Era el Tayta y no el Pishtaco. El EP ha de elegir entre las dos grandes opciones éticas que se juegan a nivel continental: la opción Videla-Pinochet y la opción Andrés Avelino Cáceres. Según cual sea su elección, muchos peruanos harán la suya.

Sin invocar ese pasado histórico, (aunque sea de aplicación actual) sólo quisiera añadir que la opción Videla-Pinochet ha fracasado. Argentina está en quiebra; no puede pagar su deuda externa. Los militares son repudiados por toda la población. En Chile no tardará en ocurrir lo mismo. El cierre de bancos y financieras es sólo el comienzo. ¿A qué experimentar en el Perú de los años 80 un camino y una metodología que llevan al abismo?

OLVIDO

6. Con el tiempo la indignación se irá disolviendo. La vida cotidiana traerá nuevas noticias frívolas o graves y todos en el Perú irán normalmente olvidando. La persistencia de cada memoria y la velocidad de olvido serán variables. Posiblemente dependerán de la necesidad respectiva de recordar u olvidar; lo que a su vez tiene que ver con los sentidos personales de responsabilidad. Pero al fin todo empezará a formar parte de un pasado que se le menciona cada vez menos. Los hechos mismos serán deformados, ocultos, enredados. Nadie sabrá dentro de poco quién exagera, miente o dice la verdad. En medio de esta confusión instrumentada, el desconcierto desplazará a la indignación. Nadie será efectivamente sancionado. O, lo que resulta peor, se buscará unos cuantos chivos expiatorios (el General Noel, el Gobernador Gavilán etc.) cuya responsabilidad es grande pero no única.

¿Habrán muerto en vano estos ocho periodistas? Hoy escucho decir a todos que no será así. Pero la experiencia histórica peruana demuestra cuán prontos somos para despertar la emoción y con qué rapidez igualmente estamos dispuestos a reemplazar emociones. Hace casi 50 años fueron fusilados en el Perú ocho marineros. La conciencia pública se rebeló. El país se partió en dos. Estuvimos al borde de la guerra civil. No estoy seguro hoy día como peruano practicante y como historiador profesional sino hubiera sido mejor tener entonces una guerra civil, como a su tiempo la tuvo México. En vez de tenerla ahora. Porque estos años 80 son peores en todo sentido, en términos de conflicto y violencia que los años 30. La guerra civil de los años 30 hubiera sido menos violenta, más breve que lo que puede ser esta monstruosa guerra civil que se está iniciando en el Perú.

Al final, tan exasperado como todos, hago un esfuerzo y repito sin fe (queriendo tener fe) la frase favorita de Emilio Choy: "Nunca es más oscuro que antes de amanecer".

ORGANIZACION

ELIO RUIZ GARCIA

EXTRACTORES FORESTALES S.A.

Coronel Portillo 821 – Telefs. Nº 6707 y 6399
Pucallpa – Perú
Extracción y comercialización de maderas de la selva

DISTRIBUIDORA "BLANQUITA"

CERVEZA
ABARROTES
MATERIALES DE CONSTRUCCION
ALMACEN Y VENTAS: Coronel Portillo 847

TRANSPORTES FLUVIALES "ERG"

REMOLCADORES:
"HEINE", "WAITHER"
"WINSTON"

CHATAS:
"BLANQUITA I"
"BLANQUITA II"
Coronel Portillo 821

Saludamos al nuevo Directorio del BANCO AMAZONICO y alentamos su afán de continuar propiciando el desarrollo de nuestra región amazónica

¡YA ESTAMOS ATENDIENDO EN NUESTRO AMPLIO Y MODERNO LOCAL !



RUBEN A. RUIZ ALVARADO

Esquina Tacna con San Martín
Apartado 360 Teléfono 6280
Pucallpa - Perú

Distribuidores exclusivos de la línea Yanmar para todo el país.

YANMAR



Motores marinos - industriales — grupos electrógenos — Motores fuera de borda Jhonson — Motores Briggs Stratton — Motobombas
Repuestos y accesorios herramientas Bahco y Rodamientos SKF



Johnson
OUTBOARDS
AUTHORIZED DEALER